EL BIEN PUBLICO

Año LXXIX — Nº 23.929 — Montevideo, jueves 6 de diciembre de 1956. — Redacción y Administración: Ciudadela 1469. Tel.: 8 09 06 - 8 09 96. — Edición de 8 páginas

Bajas en Egipto

LONDRES, diciembre 5 (UP). — El gobierno informó hoy a la Cámara de los Comunes que es muy posible que los egipcios muertos en el ataque a Port Said hayan sido tres veces más que el número de 100 calculado al principio.

Golpe armado

LA HABANA, diciembre 5 (UP). — El servicio de inteligencia ha advertido al gobierno que tome precauciones "contra un nuevo" y más grande golpe armado que, según todos los indicios, debe esperarse "a breve plazo", según una fuente oficial.

NOTA INTERNACIONAL

LAS TIRAS DE PAPEL

UN DOCUMENTO EMANADO DE LA "COMISION INTERNAcional de Juristas" de 16 de Noviembre ppdo. prueba acabadamente que Rusia ha cometido un acto tanto de "agresión directa" como de "agresión indirecta", al haber invadido Hungría con sus tropas. Pero lo interesante es que dicho extremo resulta probado de acuerdo a la propia definición, soviética de estos términos y a las cláusulas mismas del Tratado de Varsovia.

LA COMISION I. DE JURISTAS SE REFIERE A LOS HECHOS ocurridos, tal como surgen de fuentes húngaras y soviéticas.

EL 21 DE OCTUBRE RADIO BUDAPEST COMUNICA QUE EL gobierno ha solicitado la ayuda de las tropas soviéticas. El día 30 la misma radio declara que Nagy, que asumió el cargo el 21, no ha suscrito tal llamamiento; que emanaría del Primer Ministro Hegedus, caído el 23. El 25 y 28 se anuncian negociaciones para el retiro de dichas tropas de Hungría. El 31 de acuerdo a las declaraciones Soviéticas del 30 sobre relaciones con los satélites, se vuelve a insistir. Se hace saber luego que el 31 ha quedado acordada la retirada de Budapest. El 1º se vuelve a pedir lo mismo y se anuncia el retiro del Pacto de Varsovia y la neutralidad del país, y se comunica a la U. N. La Radio soviética calla. El 3 de Noviembre, luego de una reunión mixta con militares soviéticos, prometen estos que no habrá nuevos movimientos de tropas a través de la frontera. El 4 Nagy declara por radio que las tropas soviéticas han desencadenado un ataque para derribar el gobierno legal. Otra emisora anuncia, ese día, que Kadar ha formado un gobierno revolucionario de obreros y campesinos y radio Moscú dá igual noticia. Después radio Budapest declara que el gobierno Nagy ya no existe, declaración que dió antes radio Moscú.

LA MENCIONADA DEFINICION SOVIETICA DE AGRESION (Actas de la S. de N. y de la U. N. 1933, 1950 y 1953, en su artículo 1º dice así: "En un conflicto internacional será declarado agresor el estado que primero cometa alguno de los actos siguientes...: b) Invasión por sus tropas, incluso tras una declaración de guerra del territorio de otro estado; c) Bombardeo por fuerzas de tierra, mar o aire, del territorio del otro estado o el ataque premeditado a los barcos o fuerzas aéreas de este estado; d) El desembarco o la introducción por este país de fuerzas de tierra, mar o aire dentro de las fronteras del otro estado sin el consentimiento del gobierno de este último, o la violación de las condiciones establecidas para dicho consentimiento, especialmente en cuanto atañe a la duración de su estancia y la extensión del área comprendida en la autorización"

LA AUTORIZACION PARA EL ESTACIONAMIENTO DE TROpas soviéticas en Hungría ha sido prevista en el Pacto de Varsovia de 14 de Mayo, de 1955, siempre que ello ocurra: "previo convenio entre los estados, de acuerdo con los requerimientos de la defensa mutua de éstos" Es decir, de los estados firmantes del pacto...

DEL ARTICULO 4º DEL PACTO CABE DEDUCIR QUE POR "defensa mutua" ha de entenderse exclusivamente la defensa contra el ataque armado de otro estado. Y que "ataque armado" se refiere a relaciones entre los Estados, lo subrayan los escritores soviéticos que se han ocupado del asunto. El término no abarca "la represión de levantamientos populares en alguno de los estados contratantes" Y se critican los tratados entre "capitalistas", que tienen "el propósito de reprimir todo género de movimiento en pro de la independencia nacional" El artículo 1º dice: "En caso de ataque armado en Europa a uno o más de los estados contratantes del Pacto por un estado o grupo de estados, cada uno de los contratantes..., deberá... acudir en ayuda del estado o estados atacados con todos los elementos que estime necesarios, incluyéndose la fuerza armada".

AQUI NO HUBO PUES NI "DEFENSA MUTUA" NI "ATAQUE armado". No hubo tampoco consentimiento del gobierno de Hungría, que justificara la intervención soviética. Es más que dudoso que el invocado llamado del 21 emanara de la autoridad constitucional competente. Pero, aun de acuerdo a la definición soviética y en este caso, ni siquiera tal requerimiento de un gobierno extranjero puede justificar, desde el punto de vista del orden jurídico internacional, la intervención o el apoyo contra un levantamiento popular. El artículo 6º de la misma definición, dice: "Los ataques de los consignados en el artículo 1º, así como los actos de agresión económica, ideológica e indirecta... no podrán ser justificados por argumentos de naturaleza política, estratégica o económica... En especial no cabrá alegar como justificación:: a) La situación interna de un estado, verbigracia: ... d) Cualquier movimiento revolucionario o contrarrevolucionario, guerra civil, desórdenes o huelgas; e) El establecimiento o mantenimiento en un estado de un determinado sistema político, económico o social."

LO QUE SI HUBO, FUERON LAS REITERADAS DEMANDAS del gobierno de Nagy, que bastarían para haber anulado la autorización, si es que esta hubiera existido. Nunca se aprobó la entrada de tales tropas y se protestó contra ello.

EN CUANTO A LA "AGRESION INDIRECTA", ESTA RECONOcida en el a. 2º de la definición soviética: "Será declarado culpable de un acto de agresión indirecta el estado que:.. c) Colabore en un movimiento interno en otro país o apoye un cambio político a favor del agresor".

Bloqueo de Berlín

BERLIN, 5 (UP) — Los soviéticos impidieron hoy el paso del convoy de camiones militares norteamericano semanal desde Berlín a Alemania Occidental por la autopista de 175 kilómetros según anunció el ejército de los Estados Unidos.

Este fue el primer incidente de esta naturaleza desde el bloqueo de 1948-49.

El ejército dijo que los rusos del puesto soviético de control de Drellinden, en las afueras de Berlín reclamaron el derecho de inspeccionar los camiones norteamericanos para buscar "personas ocultas".

Los ... mitir esta revisión y el convoy regresó a Berlín" para no someterse a más investigaciones que vienen estando en vigor muchos años" ,según dice el anuncio del ejército.

La semana pasada los soviets pusieron también obstáculos a los trenes militares aliados que atraviesan la zona soviética entre Berlín y el Oeste. Fue precisamente un actitud soviética análoga contra el tráfico militar aliado lo que inició el bloqueo terrestre de Berlín por los soviets en 1948. El ejército dijo que el convoy militar, consiste en 10 camiones y tres "jeeps", será semanal a los convoyes norteamericanos que viajan de Berlín a la ciudad alemana occidental de Helmstedt, en la frontera, todas las semanas.

El convoy, al mando del mayor Daniel L. Melbin, conducía a tres oficiales y 11 soldados norteamericanos.

Propuesta uruguaya

NACIONES UNIDAS, 5 (UP) — Uruguay pidió hoy a la asamblea general de las Naciones Unidas que la organización establezca una fiscalización internacional del respeto y de la efectividad de los derechos y libertad fundamentales.

El doctor Juan José Carbajal Victorica, presidente de la delegación uruguaya, dijo a la asamblea que eso podría alcanzarse, en gran parte, por procedimientos consultivos, y declaró:

"Que una corporación universal o por una región, se abra a las denuncias, a las peticiones. Se haría la calificación de grado, sobre la entidad de la denuncia: luego la investigación, el examen de los hechos, para terminar en una recomendación al estado infractor".

Agregó que como complemento de ese régimen "al que no pueden oponerse los estados que generen la vigencia de la Carta, la previsión para los casos expresamente determinados, de la función judisdiccional a cargo de una sección de la Corte permanente de Justicia Internacional o de un órgano especial, para dictar sentencia de amparo de los derechos humanos".

Carbajal Victorica declaró "descalificadas como repudiables todas las dictaduras negras o rojas de clase o de partido, todos los despotismos cuando es notorio que en sus solares sólo sienten, piensan y quieren los gobernantes, y no los pueblos condenados al silencio".

"Como los hemos dicho —afirmó el representante uruguayo— la violación flagrante y sistemática de los derechos humanos y de las libertades de los pueblos plantea una cuestión de orden público internacional. Es crimen de lesa humanidad, frente al cual es irrisorio levantar como escudo la jurisdicción doméstica".

MUJERES HUNGARAS EN LA LUCHA

BUDAPEST, diciembre 5 (UP). — La radioemisora oficial de Hungría dijo hoy que el plan del secretario general de las Naciones Unidas Dag Hammarskjold, de visitar Hungría el 16 del actual, "no es grato al gobierno húngaro". "El señor Hammarskjold no visitará Budapest el 16 de diciembre", añadió la emisora citando una declaración distribuida por la agencia oficial MTI.

Señaló que el Secretario General de las NU. no había solicitado formalmente permiso para visitar a Hungría. El rechazo oficial se basa "sobre versiones que circulan en Budapest" sobre la proyectada visita.

BUDAPEST, 5 (UP) — Millares de furiosas mujeres realizaron manifestaciones hoy ante las legaciones de los Estados Unidos y Gran Bretaña, despreciando los tanques rusos.

Desde las 11 de la mañana, las mujeres, vestidas de luto y portando banderas tricolores y negras mientras entonaban canciones patrióticas, se concentraron ante la Legación de los E. U. gritando frecuentemente: "Fuera Kadar y los rusos; abajo los traidores". Estos detalles venían a desmentir la afirmación de las manifestaciones de que estaban conmemorando la perdida de maridos, hijos y padres en el levantamiento. Confirmaban que seguía la lucha por la libertad.

Las manifestantes impidieron a los hombres tomar parte en su manifestación. Sin embargo, los conductores de autobuses públicos cooperaron atravesando sus vehículos en las bocacalles para impedir el acceso a los tanques rusos. cuando las mujeres llegaron a la legación británica. Los tanques se quedaron apuntando con los cañones a las manifestantes.

La policía húngara y la milicia del ejército húngaro, recientemente formada, tuvieron que enfrentarse a las enfurecidas mujeres, docenas de las cuales fueron detenidas y llevadas de allí en camiones. Pero esto enardeció aún más a las manifestantes, que se abalanzaron sobre los agentes, zarandeándolos y arañándolos. Milagrosamente, la policía no hizo un solo disparo, y no se registraron lesiones graves.

Antes, los carros blindados rusos, escarmentados por la tumultuosa manifestación de ayer cuando 30. mil mujeres ayer ante la tumba del soldado desconocido, empezaron a patrullar esta mañana desde bien temprano.. Ayudados por la policía y la milicia, impidieron a casi todas las mujeres depositar flores en el monumento del poeta patriota húngaro Szando Petoeti. Los tanques rusos también cerraron el acceso al Parlamento y al domicilio central del partido comunista.

La primera fase de los incidentes terminó, al parecer, sin sucesos serios, alrededor de mediodía. Pero hacia las dos de la tarde, después de la hora del almuerzo, se tuvo la primera señal de que la manifestación no estaba sofocada.

Unas 500 mujeres se dirigieron a la Legación Británica, al lado de la plaza de Vrosmarty, en el corazón de Budapest, y pronto se les unieron muchas que llegaban por todas las calles, hasta que en pocos minutos la vociferante multitud ya sumaba 3.000.

Dos enormes tanques T-54 entraron en la calle donde está la legación, detrás de las mujeres. Pero entonces los autobuses impidieron el paso de los tanques, aunque uno de ellos logró abrirse paso y lanzó directamente contra las mujeres.

Las manifestantes se apartaron, pero un grupo de unas 25 penetró en el edificio diplomático, donde se les dió asilo temporal.

A los representantes diplomáticos las mujeres les suplicaron que hicieran algo por auxiliar al pueblo húngaro:

Las patriotas húngaras gritaban: "Abajo Kadar. ¿Donde está Imre Nagy? Se referían al ex primer Ministro desterrado a otro país comunista.

Los tanques rusos apuntaron con sus cañones directamente a la puerta de la legación británica. Después intervino la policía húngara, que detuvo a media docena y dispersó a las restantes.

En aquellos momentos acertó a psar por allí un automóvil que conducía al Ministro Indio. Al ver la bandera india en el coche, una mujer gritó: "Ya podéis ver lo que hacen con nosotras. Si vosotros no hacéis algo, pronto tendréis a los rusos también en la India".

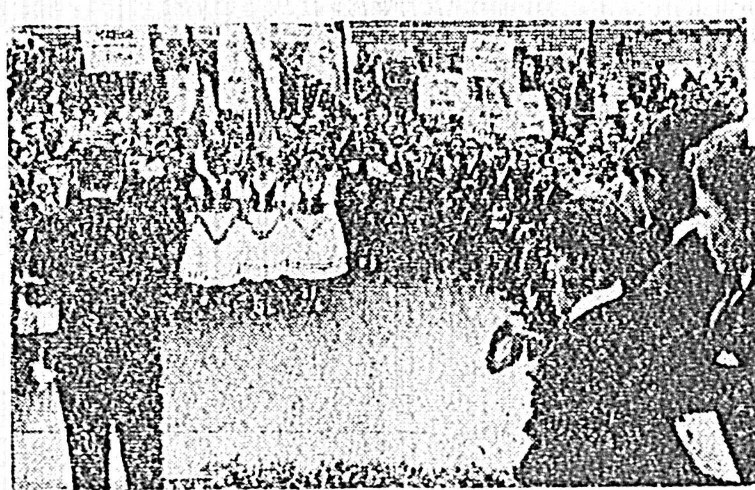
A las cuatro de la tarde, volvió a reinar la calma ante la Legación norteamericana, las mujeres, a empellones y arañazos, se habían abierto paso entre las filas de la policía y la milicia, y a la fuerza una comisión llegó hasta el edificio, donde habló con los diplomáticos.Alrededor de veinte tanques rusos cercaron la plaza, pero de lejos, haciendo gran alarde de mantenerse alejados. Sin embargo, los cañones que habían barrido a tantos patriotas estaban enfilados contra las mujeres.

Se aproximó un camión con un alta voz, y por este dijeron: "No molesteis a la Legación de un país extranjero. Si en dos minutos no despejáis la plaza. os obligaremos con las mangas de riego".

Pero las mujeres replecaban: "Queremos que se acabe la esclavitud, Que se vayan Kadar y los rusos ¿Dónde está Nagy?" el tumulto cada vez era mayor.

El Ministro norteamericano, Thomas Wailes, llegó en su coche, y se vió inmediatamente rodeado por todas partes.

"Diga a su pueblo —gritaban las mujeres— lo que están haciendo con nosotros. Que manden observadores las Naciones Unidas. No pueden permitir a los rusos hacernos esto.



Los ciudadanos húngaros residentes en Colombia realizaron una demostración pública pidiendo el retiro de las tropas rusas de Hungría y la expulsión de la Rusia Soviética de las Naciones Unidas.

EVACUAN EGIPTO

PORT SAID, diciembre 5 (UP). — Gran Bretaña y Francia emprendieron hoy la evacuación en masa de sus tropas de Egipto y las Naciones Unidas ejercieron presión para una retirada semejante de las tropas israelíes dela península de Sinaí.

Pero las consecuencias políticas de la invasión anglo-francesa, ocurrida hace hoy un mes precisamente, amenazan con la caída al primer ministro, Sir Anthony Eden(a causa de una revuelta del partido conservador contra su jefatura.

Por otra parte, va en aumento la tirantez de la disputa entre las naciones árabes del bloque egipcio y los países musulmanes pertenecientes al Pacto de Bagdad, de tendencia anticomunista. Altos dirigentes espirituales musulmanes de El Cairo se unieron a la creciente campaña de la prensa y la radio contra el gobierno de Irak.

Se calcula que unos 2.550 soldados británicos y franceses subieron a bordo de una flotilla de repatriación en el puerto de Port Said, y fuentes informadas dicen que el total de las tropas anglo.francesas, estará ya fuera de Egipto en unas dos semanas.

El comandante de las fuerzas de emergencia de las Naciones Unidas, general E. L. M. Burns, vino hoy desde El Cairo a Port Said para concertar los detalles del traspaso de jurisdicción con el comandante supremo anglo-francés, general Sir Charles Keightley. A su regreso a El Cairo, Burns anunció que los jefes aliados le dijeron que la retirada se efectuaría en "dos o tres semanas".

Los primeros 350 soldados británicos marcharon a Chipre, pero Keightley anunció que la "mayoría" de los evacuados irán al Reino Unido directamente.

En Jerusalem, el ministerio de Relaciones Exteriores israelí anunció que un representante de su estado mayor general conferenciará con el general Burns en el desierto de Sinaí mañana para discutir la retirada de las tropas israelíes.

WASHINGTON, Dic. 5 (UP). — Los embajadores de Pakistan, Turquía, Irak e Irán dijeron hoy a los Estados Unidos que, aunque la situación este aliviada en la zona de Suez, otras regiones del Medio Oriente aún ofrecen un peligro para la paz.

Los enviados, Mohamed Ali, de Pakistan, Haydar Goik, de Turquía; Moussa Al-Shabandar, de Irak; y Ali Amini, delrán, hablaron durante 50 minutos con el secretario de Estado, John Foster Dulles y otros altos funcionarios, y luego 40 minutos más con el subsecretario, Herbert Hoover hijo, y el secretario adjunto para asuntos del Medio Oriente, William Rountree.

Los diplomáticos dijeron que los recientes intentos de "infiltración... plantean una amenaza para nuestras seguridad e integridad."

Antes, las autoridades norteamericanas habían revelado que el gobierno piensa pedir al Congreso el año próximo fondos para ayudar a dichas cuatro naciones, pertenecientes al pacto de Bagdad. Y el jueves los E.U. habían dado el paso extremo de advertir que cualquier amenaza a los miembros del Pacto sería vista "con la máxima gravedad" por este país, a pesar de no ser miembro.

Ali, hablando con los periodistas en nombre de sus compañeros, dijo: "Vinimos a ver al secretario y el subsecretario para examinar la situación del Medio Oriente y expresar nuestras preocupación y ansiedad por los acontecimientos que ocurren allí, los cuales plantean una amenaza a la seguridad y la integridad de nuestros respectivos países."

Alí se negó a puntualizar en que regiones ha habido "intentos de infiltración", pero ha habido noticias de esfuerzos sirios y comunistas por minar el gobierno de Irán. El embajador también dijo que los cuatro expresaron a los E. U. su gratitud por la declaración de la semana pasada en apoyo del Pacto de Bagdad, y que recibieron seguridades de que los EE.UU. se atendrán a la política expresada en dicha declaración.

El embajador de Irán rehusó decir si los cuatro enviados habían instado a los EE. UU. a ingresar en el Pacto de Bagdad, al cual actualmente sólo pertenece una potencia ajena al Medio Oriente, Gran Bretaña.

EL BLOQUE LATINO EN LA UN

NACIONES UNIDAS, diciembre 5 (UP). Varias delegaciones están gestionando activamente que la América Latina mantenga en bloque el llamado acuerdo de Londres, que distribuye regionalmente la representación en los consejos y comisiones de las Naciones Unidas.

De prevalecer esa tendencia, defendida con calor por Colombia, Brasil y el Salvador, las aspiraciones de España y Filipinas, a ocupar posiciones en el Consejo de Seguridad serían afectadas desfavorablemente.

El Embajador de Colombia Francisco Urrutia opina que la representación en los Consejos peligraría si se rompe el acuerdo de 1946, adoptado en Londres.

"A mi juicio —dijo Urrutia a la United Press— tenemos que estudiar la manera de aumentar el número de puestos en los Consejos. La Unión Soviética ya aceptó, en principio, aumentar en dos los cargos den el Consejo de Seguridad. Los dos nuevos puestos serían ocupados uno por europa Oc idental y otro por Asia. Exige como condición "sine qua non" que se respete la práctica establecida en 1946, en Londres de designar a uno de los países del este europeo para uno de los puestos del Consejo. Esta solución, en la que todo el mundo parece de acuerdo, resolvería el problema".

Un cuarto país latinoamericano. México, parece inclinado en favor de la postura de Brasil, Colombia y El Salvador. Cuba, Perú y la República Dominicana han manifestado que, a pesar del pacto de Londres, votarán el viernes en favor de Filipinas y España.

Filipinas tiene de candidato opuesto a Uruguay, y Emilio Núñez Portuondo, Embajador de Cuba, ha declarado categóricamente que votara en favor de Filipinas y contra Checoslovaquia.

Las repúblicas no mencionadas aun carecen de instrucciones precisas de sus cancillerías sobre como deben votar en los casos de España y Filipinas.

Círculos diplomáticos bien informados, no obstante, aseguran que hasta aquellos países que quieren en favor de Checoslovaquia.

Observan la posibilidad, sin embargo, de que se trate de presentar un candidato de transacción, que pudiera ser Grecia o Turquía, países situados en la periferia de la Europa Oriental.

El pacto de Londres fue gestionado en Londres por el Embajador de Brasil Cyro Freitas Vall e que en la actualidad representa a su país en las Naciones Unidas.

Tanto Freitas Valle como Urrutia recordaron en la última reunión del grupo latinoamericaho que fueron muchos los países que se opusieron el año pasado a que se admitieran nuevos miembros de las Naciones Unidas antes de convenir el aumento de los puestos en los Consejos, pues temían que con el ingreso de los nuevos países se redujera el número e posiciones que le correspondían en los Consejos a la América Latina.

Dijeron que a pesar de las declaraciones de Víctor Andres Belaunde, Embajador del Perú, así como de otros delegados latinoamericanos "se presenta hoy el problema de que tanto los países asiáticos como España, Italia y Portugal aspiran a ocupar puestos en los consejos y solo lo podrían conseguir si los países escandinavos, los del Benelux, los del Este Europeo o los latnoamericanos sacrificaran posiciones y ninguno de estos grupos parece dispuesto a hacerlo".

El Memorandum que ha comenzado a circular entre las delegaciones latinoamericanas, dice en otra parte:

"El año pasado, con el apoyo de los países latinoamericanos, se trató de designar a Filipinas para el cargo que tradicionalmente ha ocupado en el Consejo de seguridad uno de los países de este Europeo.

"Ni Yugoeslavia ni Filipinas obtuvo la mayoría necesaria y como resultado se presentó un problema que solo pudo ser resuelto por el procedimiento de la "partida" Convinieron Yugoeslavia y Filipinas, que uno de los dos ocuparía el cargo por un año, renunciaría al año siguiente y el otro sería electo para el resto del período".

Afirma el Memorandum que la totalidad de los países latinoamericanos "protestamos por este arreglo que consideramos contrario a la carta y a los intereses de LLatino América".

"Es obvio —añade— que de aceptarse ese precedente en el futuro se impondría a nuestros países ocupar los cargos en los Consejos por medio período para disponer de mayor número de posiciones para los demás"

Otro punto de vista de Urrutia, Freitas Valle y Miguel, Rafael Urquía, Embajador de El Salvador y Presidente del grupo latinoamericano no prece estar recogido en este otro párrafo del Memorandum obtenido exclusivamente por la United Press:

"Sería indispensable reafirmar una vez más el principio de que no se debe permitir que países ajenos a un grupo interfieran la escogencia de esos candidatos pues como se requiere a una mayoría de dos tercios para la elección bastaría que los 10 votos soviéticos y 24 de los asiáticos se opusieran a la candidatura de cualquier candidato para que este no resultara electo. Los grupos deben hacer una escogencia de candidatos en entera libertad y los candidatos de un grupo deben ser acogidos sin discusión ni interferencia por los demás".

Agrega que el problema, no se presentará este año "porque Colombia, Haiti y México, candidatos elegidos por unanimidad en el grupo latinoamericano para ocupar los cargos del Consejo de Seguridad, el Consejo de Tutela y del Consejo Económico y Social, respectivamente, tienen ya aseguradas las mayorías necesarias de dos terceras partes de los votos, pero que se presentará, como ya se presentó en años anterioes, cuando en el grupo latinoamericano no se designen los candidatos por unanimidad".

Respecto a la candidatura de España especifica el Memrandum cuatro puntos.

A) Si obtiene la mayoría de los votos del grupo europeo no cabe duda que tiene que ser apoyada or todos los demás.

B) si no tiene la mayoría del grupo europeo no podrá ser electa España para el Consejo. pues seguramente votaran por Suecia los escandinavos, el benelux, el grupo soviético y gran número de asiáticos, y con que la falten 23 votos de los 79 dela Asamblea la candidatura no obtiene los dos tercios necesarios.

C) Parece más indicado que de todas maneras se pongan de acuerdo España y Suecia para que el grupo europeo se presente este año (probablemente el próximo viernes) con un solo candidato, y se acepte más bien la idea, ya acogida por Rusia, de aumentar en dos los cargos del Consejo de seguridad, para que el año entrante puedan entrar España y un país asiático.

D) Es indispensable también ratificar la regla de que no puede ser objetado por los demás el candidat o de un grupo para que en ningún caso caso pudiera el año entrante carecer de la mayoría necesaria de dos tercios la candidatura de España por posición de los 10 votos soviéticos y de 14 de otras regiones.

"Es oportuno anotar —afirma el documento— que los soviéticos siempre han respetado hasta ahora los candidatos de los demás grupos. Votaron, por ejemplo, por Cuba, a Raíz de los debates del embajador Emilio Núñez Portuondo con la Unión Soviética en San Francisco, aclarando que lo hacían no porque fueran amigos de Cuba sino por haber obtenidos este país el apoyo de la mayoría de los latinoamericanos.

"La Unión Soviética —concluye el Memorandum— igualmente aceptó el año pasado n o oponer su veto al ingreso de España por razones que le fueron explicadas por el E bajador A. Sobolev al Embajador Conde de Motrico, y que coinciden con las ideas anteriores"

Fuentes informadas creen que, de no surgir algo inesperado, la asan.blea General comenzará el próximo día 7 la elección de miembros de los Consejos.

LOS CONSERVADORES DEFIENDEN SU POLITICA

LONDRES, DIC. 5 (UP). — El gobierno conservador inició una doble campaña de defensa de su política en el canal de Suez y del ausente Primer Ministro Sir Anthony Eden, cuya posición ha sido amenazada por un movimiento dentro de su propio partido para alejarlo de la Jefatura de Gobierno.

El Ministro de RR. EE. Selwyn Lloyd abrió un decisivo debate de dos días en la Cámara de los Comunes denunciando que el equipo militar soviético capturado durante el ataque anglo- francés e israelí contra Egipto permitió comprobar que Rusia había equipado a los egipcios para emprender "Operaciones militares en gran escala".

Llyd fundó la defensa del Gobierno en el cargo de que Rusia había penetrado "En todas las ramas del ejército eigpcio".

"La cantidad de equipo encontrado fue muy superior a lo necesario para equipar el ejército egipcio", dijo.

El Ministro señaló que Rusia había enviado a Egipto más de 1.000 vehículos militares, aviones de caza y bombardeo, por lo menos 1.000 "técnicos" y "algo muy curioso; más de un de millón de frazadas".

Lloyd reiteró las anteriores afirmaciones oficiales del gobierno en el sentido de que no hubo acuerdo entre Gran Bretaña, Francia e Israel, para atacar a Egipto, aunque añadió que "todos estabamos al tanto de la posibilidad de dificultades" en el Cercano Oriente.

El Ministró añadió que Gran Bretaña había advertido a Israel que no atacara a ninguna nación árabe, porque eso podía desatar una guerra que envolvería a Jordania, entonces aliada de Gran Bretaña.

Lloyd señaló, sin embargo, que, de todos los hechos que precedieron el ataque israelí, "parecía como si Egipto hubiera sido protegido por el veto ruso en el Consejo de seguridad (de las Naciones Unidas), y que habría una reanudación de la hostilidad activa contra Israel por parte de Egipto y sus asociados".

El Ministro hizo hincapie especial en la cantidad de armas soviéticas capturadas por los anglo- franceses y los israelíes en Egipto.

"Parecería que Egipto había sido equipado por la Unión Soviética para operaciones militares en gran escala", añadió para dar luego cifras relativas a esos equipos.

"Este equipo fue capturado en una campaña en la que participó sólo un tercio del ejército, egipcio", agregó.

"El ejército egipcio consistía, antes de la operación, de unos 80.000 hombres, y uno tiene que preguntarse cual era el propósito de esas cuantiosas entregas de armas", dijo también.

Su referencia al "curioso" hallazgo de "más de un millón de frazadas" fue una insinuación de que los rusos preparaban el terreno para el envío de sus pripias fuerzas a Egipto.

Lloyd reiteró los argumento sdel gobierno de que la inteevención en Egipto impidió que las hostilidades entre Israel y Egipto se convirtieran en una guerra general en el Cercano Oriente y que el fruto positivo de la intrvención fue el envío a Egipto de una fuerza de las Naciones Unidas que se encargará de mantener la paz.

El Ministro insistió también en el plan de cinco puntos presentado a las NN. UU como base de arreglo: medidas para impedir nuevas hostilidades entre árabes e israelíes; restablecimiento de un sistema permanente para el uso del Canal de Suez; arreglo permanente entre Israel y los árabes; robustecimiento del pacto de Bagdad; y ayuda económica al Cercano Oriente.

Aunque el discurso de Lloyd distó mucho de convencer a la oposición laborista, se da por descontado el triunfo del gobierno en la votación de mañana.

La abstención de algunos elementos conservadores disconformes, sin embargo, podría reducir el margen de victoria del gobierno en forma que dejaría a Eden en posición muy precaria como Primer Ministro.

Los "rebeldes" decidieron hoy votar mañana en favor del gobierno, para impedir su caída, pero también resolvieron continuar después la campaña para alejar a Eden de su cargo y reemplazarlo por otro Primer Ministro Conservador.

Después del discurso de Lloyd, la oposición laborista desató sus fuegos sobre el gobierno por medio de Ancurin Bevan, su flamante portavoz en materia de política exterior.

En un sarcástico discurso Bevan acusó a Lloyd de haber usado los envíos de armas soviéticas a Egipto como una excusa tardía por la intervención anglo- francea.

"Fue una cuestión depeligro rojo todo el tiempo —dijo burlonamente,— fue Rusia soviética todo el tiempo. No fue para salvar el Canal".

También restó méritos a la negativa del Ployd de que hubiera acuerdo con Israel.

"En realidad, si se pudiera probar el acuerdo, toda la trama de la defensa del gobierno se vendría al suelo —expresó,— se cree en Estados Unidos, y lo creen muchos en Gran Bretaña, que estabamos bien enterados de que Israel iba a atacar a Egipto."

"Esta es una triste y amarga historia", dijo.

Bevan dijo que, lo mismo que el gobierno sostiene ahora que la intervención anglo- francesa en Egipto dió como fruto positivo el envío de una fuerza de las Naciones Unidas a ese país, Hitler y Mussolini podrían haber justificado en su tiempo su propia agresión dickendo que ella tuvo por objeto solamente permitir la creación de las Naciones Unidas.

"Si las bacterias pudieran discutir entre sí, podrían decir, por supuesto, que su principal justificación es el progreso de la ciencia médica," agregó.

"REBELDIA"

Londres, dic. 5 (UP). — Los "rebeldes" conservadores anunciaron hoy que se abstendrán mañana en la votación sobre la moción de confianza, en la política del gobierno en la crisis de Suez, pero sin exponerlo a una caída.

El capitán Charles Waterhouse, líder de la fracción conservadora disidente, rechazó en la Cámara la defensa de la política gubernamental hecha previamente por el Ministro de RR. EE. Selwyn Lloyd, y anunció que se abstendrá en la votación de mañana.

Otros miembros del grupo dijeron en los pasillos que seguirían el ejemplo de Waterhouse, pero se sabe que están preparando una lista para que el número de abstenciones no signifique una derrota del gobierno y una elección general en la que pudiera triunfar la oposición laborista.

Waterhouse anunció su disconformidad con la política del gobierno, pero luego añadió, volviéndose hacia el sector laborista.

"Su creyera que, con mi abstención, daría una posiblidad a ese partido de tomar el gobierno, pensaría tanto en abstenerme como en cantar ahora una canción en vez de pronunciar un dicurso en la cámara".

Los rebeldes han resuelto salvar mañana al gobierno conservador, pero están decididos a seguir presionando después para que el Primer Ministro Sir Anthony Eden entregue el cargo a otro conservador.

Jefes militares en Sinai

JERUSALEN, 5 (UP) — Jefes militares de Israel y las Naciones Unidas se reunirán mañana en el desierto de Sinaí para concertar la forma en que las tropas de la organizacinó mundial entrarán al territorio egipcio evacuado por las fuerzas de Israel.

Un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores dijo que el mayor general Edson Burns, comandante de las fuerzas internacionales, discutirá este asunto con un representante del jefe del Estado Mayor israelí, general Moshe Dayan.

Las fuerzas de Israel han sido replegadas de 50 a 65 kilómetros desde las posiciones avanzadas que ocuparon en su embestida hacia el Canal de Suez, pero aún no hay indicios de que tengan intención de volver a la frontera israelí cisma o de evacuar el llamado corredor de Gaza.

Lucha violenta en Manzanillo

LA HABANA,5 (UP) — Informaciones telefónicas de Manzanillo hacen saber que a las 11 y media de hoy, se registraba "lucha violenta" en la desembocadura del Río Belic, cerca de Niquero

Segun estos informes, los rebeldes atacaban a las unidades del ejército regular siguiendo el sistema de las guerrillas, es decir golpear y desaparecer en los cerros.

A esar a las informaciones, varios cadáveres fueron recuperados en tierra de nadie.

Cinco combatientes del gobierno que resultaron heridos fueron llevados en ambulancias a Manzanillo, de donde se los trasladará en avión a Santiago para su adecuado tratamiento. Se dice que las heridas son graves.

De los cinco heridos, cuatro son soldados, cabo uno de ellos, y el quinto es policía.

En La Habana, el Ministerio de Salubridad reveló que a requerimiento de las autoridades envió plasma a la zona de batalla.

El fotógrafo cubano Eduardo Hernández comunicó telefónicamente desde Manzanillo que en primer choque entre gubernamentales y rebeldes, en la víspera del martes ,se registraron "numerosos muertos y heridos". Añadió que este combate duró dos horas

Explicó que la primera indcación del choque fue el arribo de dos jeeps del gobierno a Niquero con un soldado muerto. A continuación el ejército estableció obstrucciones en el camino entre Niquero y Manzanillo para impedir su empleo por los rebeldes.

Agregó que las tropas regulares muestran señales de fatiga a causa de lo difícil del terrno en que se desarrollan las operaciones, y que tropas de refresco procedentes de Holguin están reemplazándolas.

Otras fuentes dicen que el ejército está llevando al lugar artillería de montaña.

Designan Ministro

QUITO, 5 (UP). — El presidente de la república, Camilo Ponce Enríquez, designó a Enrique Arroyo Delgado, del partido social cristiano, como ministro de gobierno.

Arroyo era ministro de Educación en el gabinete que renunció hace dos días.

Ministro de Defensa fué nombrado Alfonso Calderon, también embajador en Colombia, cargo del que no alcanzó a posesionarse.

CONSPIRAN EN MEXICO

MEXICO, diciembre 5 (UP). — El ministerio del Interior ha ordenado la detención de todos los exilados políticos cubanos aquí de quienes se sospeche que desarrollan actividades subversivas contra su gobierno.

Los funcionarios del ministerio dijeron que la orden afecta principalmente a los miembros del movimiento "26 de Julio" acaudillado por Fidel Castro Ruiz, que actualmente se halla al frente de la intentona contra el régimen del general Fulgencio Batista.

La orden expedida por el ministerio del Interior se dirige también contra todos los demás exilados de otros países en México dedicados a actividades encaminadas a derribar a sus respectivas gobiernos.

Las autoridades dijeron que la orden de detención fué dictada porque están convencidas de que ninguno de los exilados sospechosos comparecera voluntariamente ante las autoridades de inmigración para firmar las listas de inscripción como deben hacer periodicamente.

Los funcionarios del Interior manifestaron que de ahora en adelante cada cubano y guatemalteco que llegue a México con tarjeta de turista sera interrogado en las oficinas de inmigración del ministerio. Si no puden explicar satisfactoriamente los motivos del viaje serán deportados inmediatamente.

Se cree que hay decenas de tales turistas que son realmente indeseables e intentan usar el territorio mexicano para sus operaciones subversivas.

Los funcionarios del ministerio de Marina dijeron que el yate "Graña" usado por Fidel Castro Ruz y sus hombres en su expedición a Cuba estaba en el puerto de Tuxpán, del estado de Veracruz, de donde zarpóclandestinamente. Se ha dispuesto una investigación sobre el caso y se cometerá un informe al ministerio del Interior. Los responsables de la salida ilegal del "Granaz" serán sancionados debidamente.

Seminario de historia

SAN JUAN, PUERTO RICO, 5 (UP) — Veintisiete intelectuales reunidos en esta capital para el primer Seminario sobre Historia de las Ideas, que se celebra en América, rindieron un homenaje a lpoeta español Juan Ramón Jiménez, ganador del Premio Nobel de Literatura de 1956, por méritos como literato y poeta y defensor de los principios democráticos".

Jiménez es actuamente profesor de Literatura en la Universidad de Puerto Rico.

El propósito del citado seminario es examinar el efecto recíproco de las corrientes filosóficas entre Europa, América Hispana y Estados Unidos.

Entre los intelectuales visitantes figuran el filósofo argentino José Luis Romero, el escritor peruano Miró Quesada, el ecuatoriano Benjamín Carrió y eu historiador noteamericano Lewis Hanke.

Peticiones de extradición

MEXICO, 5 (UP) — México denegará, según fuentes informadas cualquier petición de extradición de lperiodista nicaraguense Hernán Robleto.

Dijeron hoy los informantes que el gobierno "dará una negativa categórica" a cualquier petición de Nicaragua de que se le entregue a Robleto para procesarle con motivo del asesinato del presidente Anastasio Somoza

El Ministerio de Relaciones Exteriores se negó a comentar oficialmente las noticias de Managua de que se pedirá la extradicen otors países shdrlal hrdlshr ción de Robleto y los exilados en otros países de quienes se sospecha que tuvieron participación en el asesinato.

CALIFICACION DE ESTRENOS

RENACIMIENTO. — "Hombres sin alas" (2A). Admisible para adultos inclusive jóvenes. (Para mayores de 15 años).

DETENIDOS EN C. DEL CABO

CIUDAD DEL CABO, diciembre 5 (UP). — Ciento cuarenta personas, entre las cuales figuran un parlamentario, un rector de universidad y un ministro metodista, fueron arrestadas hoy en una batida hecha por la policía de seguridad de todo el país, bajo acusaciones que llegan hasta la de alta traición.

(Funcionarios sudafricanos en Londres dijeron que la mayoría de los presos fueron acusados de violación de la prohibición contra actividades comunistas dictada por el gobierno).

Los acusados de alta traición podrían ser condenados a muerte si se les declara convictos de los cargos que se les hacen.

La policía procedió contra hombres y mujeres, blancos y negros, y entre los presos figura el parlamentario Leonard B. Lee-Warden, representante de los indígenas de la división del Cabo Occidental.

Otro de los detenidos es el reverendo D. C. Thompson, superintendente de la Iglesia Metodista de Springs.

La redada se hizo al amanecer, y entre otros de los acusados figuran abogados, arquitectos, agrimensores y funcionarios de la Unión Sudafricana.

El viceccomisionado de policía de Pretoria informó que los arrestos fueron hechos a raíz de investigaciones policiales llevadas a cabo el año pasado en torno a las actividades de cierta cantidad de gente. Durante la operación, que se hizo casa por casa, la policía incautó de documentos que permitirán el arresto de otras personas más.

Se informa que han sido fletados aviones especiales para llevar a Johannesburgo a los detenidos a fin de procesarlos.

EXPULSADO DE HUNGRIA

BUDAPEST, diciembre 5 (UP). — Russell Jones, corresponsal de la United Press, telefoneó hoy a Viena su último despacho y luego partió a la frontera austriaca en automóvil con la esperanza de cruzarla antes de la medianoche.

Las autoridades comunistas húngaras notificaron a Jones, ayer, que debía abandonar el país antes de la medianoche de hoy, so pena de ser arrestado.

Jones, único corresponsal norteamericano que quedaba en el país, se levantó temprano para preparar su valija y llenar el estanque de gasolina de su automóvil, pero demoró su partida lo suficiente para presenciar la manifestación de mujeres que se realizó hoy en el centro de Budapest e informar sobre ella.

Luego entregó su despacho a Ilina Nyilas, corresponsal residente de la UP en Budapest y partió con destino a la ciudad fronteriza austriaca de Nickelsdorf. (Llegó allí sin incidentes y siguió a Viena.)

La visa de Jones había sido extendida hasta el próximo domingo, pero ayer fue llamado a la central de policía y notificado de que la extensión de su visa había sido "obtenida ilegalmente".

Cita de honor

La concentración de hoy

La Causa Católica de esta Arquidiócesis protagonizará hoy a las 19 horas un acto de solidaridad para con el oprimido pueblo de Hungría que lucha valientemente por sus libertades frente a la fuerza del imperialismo soviético.

Todas las fuerzas vivas movilizarán sus contingentes para que este acto sea expresión auténtica del sentimiento católico de nuestro pueblo, que saldrá a la calle deseoso y decidido a proclamar la necesidad absoluta que existe para bien del mundo, restaurarlo en la Paz de Cristo.

El fracaso manifiesto de los gobiernos para encauzar al mundo por el derrotero de confianza, libertad y paz, obliga al pueblo a adoptar actitudes claras y terminantes. Ni en el fuero íntimo de cada uno que abrigue la convicción sincera de su dignidad, ni en la misma sociedad debe admitir en estos instantes posiciones duales. Estamos en la hora en que la comunidad de ideales y de esperanzas exige una acción eficaz reclamando su lugar en este desconcertado y desconcertante mundo para llevarlo a su verdadera senda restableciendo firmemente los vínculos de hermandad que lo haga un verdadero hogar bajo la mirada y bendición del Padre Común que está en los cielos.

Es condenable toda vacilación al respecto. Las iniquidades perpetradas contra el pueblo húngaro por el solo delito de haber reclamado respeto para los derechos fundamentales del hombre es signo del caos que reina en esta época de alejamientos de Dios. Ello obliga al católico a luchar decididamente para poner fin a esta situación.

Entre las numerosas armas espirituales que dispone el católico para su acción existe una sobre la cual no podrán jamás los opresores: la oración. Y es con esa arma, que los católicos de la Arquidiócesis se lanzarán hoy a la calle a elevar fervorosa plegaria por el heroico pueblo, pidiendo al Padre Común que doblegue las voluntades de esos otros hijos suyos que ciegos atentan contra Su Autoridad y Su Mandato. Al hacerlo así se unen a las plegarias que por disposición del Santo Padre, están elevando en estos instantes los 500.000.000 de católicos repartidos en todo el orbe.

Esta lección de hermandad, de auténtico sentido comunitario y que significa en la conciencia humana, la presencia de la obligación moral de tratar por los medios lícitos posibles el recobro de esa dignidad y de esa libertad para todos los pueblos sojuzgados, es la que brindarán hoy los católicos en la Arquidiócesis.

La actitud decidida de paz, de amistad, de fraternidad, de libertad y de solidaridad que entraña el gesto que tendrán esta tarde los católicos del Uruguay significa para el dolorido pueblo húngaro el mensaje de que no lo olvidamos en estos instantes y la promesa formal que tampoco lo abandonaremos a un destino de degradante esclavitud.

Esperamos con confianza, conociendo los sentimientos de nuestro pueblo, su respuesta a la convocatoria de la Junta Nacional de Acción Católica. Será sin duda una respuesta docente y discente!

Falleció Sor Querubina

En el Hospital Italiano falleció ayer de madrugada, Sor Querubina, a los 72 años de edad. La noticia ha de causar hondo dolor en todo Montevideo. La figura de esta religiosa capuchina, que hace apenas un par de años celebrara en medio ...

Campaña en favor de las obras de la Catedral

Designación

EXHORTA EL CONSEJO SUPERIOR DE LOS CIRCULOS

Libros, Prensa y Publicaciones de Acción Católica — CALIFICACION DE LECTURAS

El pueblo católico realizará hoy solemne Vía Crucis callejero por el heroico pueblo húngaro

De la Parroquia de los Vascos se partirá a las 19 horas hacia la de la Aguada donde se oficiará Misa solemne

Todas las entidades de la Causa Católica han exhortado vivamente al pueblo católico a concurrir a la gran exteriorización decretada por la Junta Nacional de Acción Católica, en solidaridad con el heroico pueblo de Hungría. El acto será de excepcional importancia. Todos los católicos han sentido vibrar de manera intensa la tragedia de sus hermanos en la fe de Hungría. El Santo Padre, en uno de sus más magistrales discursos de estos últimos tiempos ha iniciado una cruzada de oraciones a la que ha respondido todo el orbe.

Ha sido angustioso el clamor del Santo Padre. "Frente a tal estrago de la justicia y del amor fraterno; frente al avasallador excepticismo de los hombres con respecto al futuro, frente a la agravada desunión de los ánimos, NOSOTROS que recibimos de Dios el mandato de promover el bien de todas las naciones y que estimamos firmemente que la paz no es un sueño vano sino un deber ...

Solemne Vía Crucis callejero que partirá desde la Parroquia de los Vascos alrededor de las 19 horas, hasta la Parroquia de la Aguada. Allí se oficiará una Solemne Misa que celebrará el Cura Párroco de la Aguada y Asesor de la Junta Nacional de A.C., Pbro. Dr. Vicente Petingi, que pronunciará las palabras de circunstancias.

EXHORTACIONES

... licos, Movimiento Familiar Cristiano, Hogar de la Empleada, Misión Catequística Médico Social, Asociación Magisterial Santa Elena, Asociación de Enfermeras Católicas, V.O.T., Dominicana, Consejo Superior de los Círculos Católicos de Obreros, Apac, Federación de Congregaciones Marianas de Hombres.

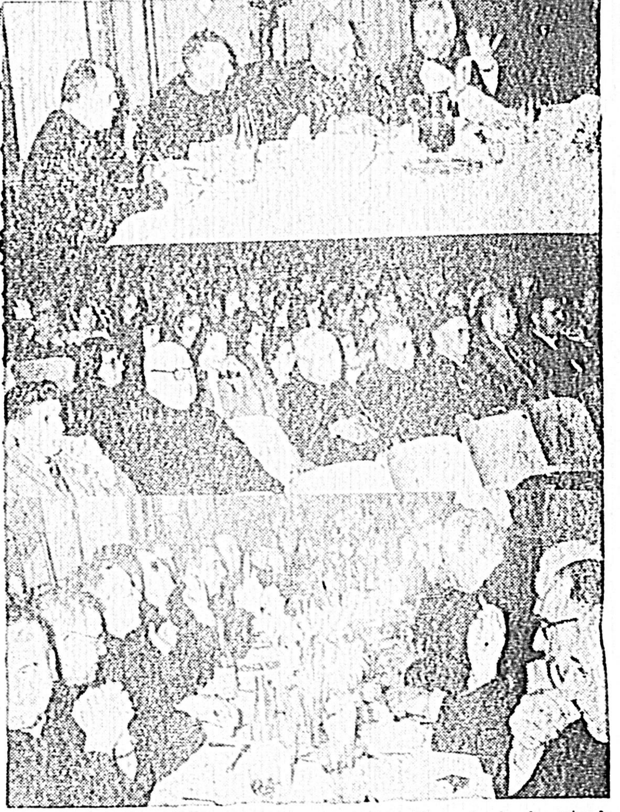
NUEVAS EXHORTACIONES

Congregantes a participar con un único espíritu fraternal en el acto que esta tarde nos unirá más y eficazmente a Hungría. Desea que esa presencia de todas sea generosa y vibrante y se mantenga un común sentir con el Cuerpo Místico de Cristo en la oración y en el sacrificio.

ooo

La Escuela de Servicio Social del Uruguay invita a los concurrentes ...

Fué cordialísimo el homenaje que se tributó al Pbro. Edmundo Quaglia



Después de 40 años de marxismo y de persecución

La fé permanece viva en la U.R.S.S.

"UN VESTIGIO VERGONZOSO DEL CAPITALISMO"

A la memoria de Jean Mermoz y su tripulación

Apostolado Familiar

Una gran conferencia

Conmemorando el Centenario de las Hermanas Salesas

Síntesis de noticias

Trabajando por un mundo mejor

La familia tema de la 1ra. Asamblea General de la A. Católica cubana

... noble trayectoria desarrollada por las monjas Salesas en nuestro país, a lo largo de estos cien años transcurridos, y al que asistirán, a no dudarlo, gran concurrencia.

... que había hasta ahora correspondientes a las juventudes, damas y caballeros. El nuevo distintivo es similar al de la Juventud: una cruz blanca con estrella sobre óvalo azul y orla blanca con las palabras "Acción Católica Cubana" La bandera, también única, es blanca con el escudo en el centro.

Otro acuerdo fué cambiar el nombre de la Rama Femenina que se llamará desde ahora Asociación de Mujeres de Acción Católica, en vez de Liga de Damas.

Además de la reunión plenaria se celebraron asambleas de rama y de los apostolados especializados juveniles. La de la JOC estudió su reciente encuesta sobre la situación religiosa de la juventud trabajadora, acordándose un plan de trabajo para el próximo curso.

La JAC, se dijo, tiene su campo apostólico en la parroquia abarcando los problemas juveniles mediante un programa de acción. Para realizarlo se necesita el concurso de todos los componentes de la comunidad parroquial.

EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (I. Ioan, 4, 5). Fundado por el Doctor JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN el 1º de Noviembre de 1878.
Director: Doctor CESAR LUIS AGUIAR. - Calle: Adolfo Berro Nº 977.
Administrador: Don VICTORIO BALESTRA

AÑO LXXIX — EDICION DE 8 PAGINAS — Núm. 23.929
Jueves 6 de Diciembre de 1956

A MANERA DE GOBIERNO

Los propios partidos que contribuyeron con sus votos a aprobar el proyecto de Presupuesto en la Cámara de Senadores han denunciado luego que lo votado contiene gruesos errores. Faltó estudio, análisis y reposo, para que se viera esto con el tiempo debido.

Constitucionalmente hay, sin embargo, una nueva instancia que permite corregir tales yerros e introducir las reformas que aconseja el buen sentido.

Si existe conciencia de que tal temperamento sería el único patriótico y el único responsable, este es el tratamiento lógico a darse a un problema que compromete el prestigio del cuerpo y la gestión de un gobierno.

Nada induce por ahora a pensar en que esto suceda. Ni los antecedentes permiten alimentar esa sana esperanza.

Desgraciadamente, no se cree en juego ninguna responsabilidad funcional cierta, por falta de cultura cívica de un pueblo que no sanciona en su oportunidad estas desaprensiones legislativas. Otra sería si no la conducta a seguir por quienes deben afrontar con estos pobres bagajes una próxima campaña electoral.

Todo está condicionado hoy a cálculos puramente políticos y se piensa que lo más correcto es aprobarlo en la Cámara de Diputados tal como está el proyecto; con plena conciencia de la enormidad que se comete por el partido mayoritario y responsable.

El pretexto es el de que no se cree tener quorum en la Asamblea General, a donde debe ir en caso de introducirse las enmiendas necesarias y las correcciones debidas.

No se piensa en que los votos deben precisamente buscarse reestructurando una ley aceptable, que sería la manera de practicar una democracia pregonada, más allá de las puras invocaciones verbalistas.

Por lo que se ve, en cambio, el Presupuesto se tratará sin tiempo en cualquier sesión de las apremiantes de fin de año y cerrando los ojos a todos sus desaciertos.

Pero, la verdad es que la Cámara de Diputados no tiene la opción sino el deber estricto de estudiar los proyectos de ley, y la obligación consecuente natural e irrenunciable, de corregir defectos graves que tiene clara conciencia que están contenidos en el texto de una ley de la importancia del Presupuesto.

Ley que los pondrá en vigencia por todo un periodo completo de una administración ya tan desacertada por otros fundamentos.

MIRANDO PASAR

MULTAS. — El Centro Automovilístico se preocupa del sistema de multas que para sancionar las infracciones del tránsito, tiene nuestro Municipio. Nosotros también nos hemos preocupado de lo mismo, pero sin tener suerte ni eco.

El régimen impuesto está ahí y debe rendir un buen dividente aún cuando no se consiga ningún resultado ... cuado y es unánime la opinión en ese sentido.

Mientras tanto con las multas no se consigue nada ni se conseguirá si no se realiza una tarea educativa a fondo, bien organizada y con sentido de sus fines.

Esto es elemental y habrá que comprenderlo algún día. Pero entre tanto, el tránsito seguirá siendo eso ...

OMISIONES EN EL PRESUPUESTO

REVUELTA EN CUBA

PELIGROS A PREVEER

LAS DEUDAS DEL ESTADO A LAS CAJAS DE JUBILACIONES

Habrá novedades en el Inst. Policial

La Acad. de Letras recibe al Profesor Pereira Rodríguez

El homenaje a las Hnas. de Caridad Fundadoras del Maciel

El señor Fernández Crespo en el última sesión del Consejo en el acuerdo con el señor Ministro de Salud Pública, formuló la necesidad del estudio y urgente solución del homenaje que se quiere realizar colocando sus nombres a una placa de mármol, en el Hospital Maciel, a las Hermanas de Caridad fundadoras de aquel servicio. Agregó que la urgencia la crea el deseo de hacer el justiciero homenae con motivo de la conmemoración realizada del centenario de dicho Hospital.

El señor Ministro expresó que dicho asunto lo llevó directamente a la Comisión de Salud Pública, para estudiar el camino legal de los homenajes reclamados.

En el aniversario de la abolición de la esclavitud

Con una gran fiesta que se realizará esta noche en el Parque Hotel, y a la que han sido invitadas autoridades nacionales y departamentales, Cuerpo Diplomático y figuras de nuestros círculos sociales, se cumple el programa de festejos con que se celebrará el 114 aniversario de la abolición de la esclavitud en nuestro país. Los actos habrán de proseguir durante una semana.

Autoservicio se inaugura en la Coop. de Hacienda

Hoy jueves a las 20 horas, se efectuará la inauguración del nuevo autoservicio de la Cooperativa de Consumos de Hacienda. ...

Hay que guardar los "Judas"

Hacia la vigencia de un régimen multilateral de pagos en Latinoamérica

Con respecto a las deliberaciones y debates realizados en Santiago de Chile con ocasión de las sesiones del Comité de Comercio de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL) presentamos la siguiente relación circunstanciada de las conclusiones a que se llegó.

Las sesiones del Comité de Comercio de la CEPAL, que se llevaron a cabo en Santiago de Chile, en la segunda quincena del mes último, constituyeron una reunión de alta jerarquía por la calidad técnica de sus deliberaciones, y por los resultados obtenidos que, en su aplicación, representarán positivos beneficios para el incremento del comercio interlatinoamericano.

Como se sabe, la idea del establecimiento de un órgano interamericano del tipo del Comité de Comercio se ha venido expresando en diversas reuniones internacionales, desde la Conferencia de La Habana; pero fue solamente en la VI Reunión de CEPAL, celebrada en Bogotá en setiembre del año último, en que tal idea pudo concretarse. En efecto, una proposición uruguaya, suscrita también por la ...

... bó una única conclusión, relativa al "establecimiento gradual de un régimen de pagos multilaterales en América Latina". La Conclusión recomienda la realización de un estudio para esa finalidad, estudio que se llevará a cabo con la intervención de los Bancos Centrales o autoridades monetarias de los países latinoamericanos que mantienen convenios bilaterales, y con el asesoramiento e informaciones del FMI, OECE y EPU, requeridos por la vía de la Secretaría Ejecutiva de CEPAL. En la conclusión se manifiesta el deseo de que los países que mantienen convenios bilaterales, en el período de transición hacia la multilateralidad, tomen disposiciones para dar mayor flexibilidad a los pagos, para lo cual se recomiendan algunas bases a ser aplicadas ...

... de los recursos humanos y naturales, y para aumentar su productividad y el bienestar de su población; que ese tipo de industria requiere cuantiosas inversiones; y que el mercado nacional es insuficiente para permitir un desarrollo adecuado, y una producción racional, con costos bajos y precios de competencia, requiriéndose el mercado más amplio representado por todos los países del área en un mercado común. La resolución encomienda a la Secretaría de CEPAL constituir un grupo de expertos para estudiar la posible estructura y manera de funcionamiento de un mercado regional; pero señala que tales estudios deberá tomarse en cuenta el diferente grado de industrialización de los países del área, y los compromisos de los mismos con organismos internacionales. El resultado del trabajo será sometido ...

El Senado aprobó fondos para la concentración aérea "Santos Dumont"

La Cámara de Senadores se reunió en sesión ordinaria ayer, a las 17 y 45, bajo la presidencia del Arq. Barbieri. Renuncia del Dr. Penadés: La Mesa dio cuenta de la renuncia presentada del puesto de Secretario del Senado, por el doctor Carlos María Penadés, renuncia que fue aceptada.

La renuncia obedece a su determinación de ocupar la banca del Senado, que quedó vacante por el fallecimiento del Sr. Carmelo González, del M. P. N. Se cumplen hoy 18 años de su cargo.

Los Sres Bayley, Brause, el Presidente Sr. Barbieri, Cusano, Ferrer Serra, Chiarino, Raffo Frávega, Vignale, Barrios Amorín, Cardoso, Mattos, Etchegoyen destacaron los méritos y la relevante actuación del Dr. Penadés en la Secretaría.

El Dr. Penadés prestó el juramento de práctica, incorporándose al Senado.

Sucesos del Paraguay— El dr. Cardoso dice que la llegada de grupos de perseguidos políticos del Paraguay a nuestro país han permitido entrar en conocimiento de la gravísima situación de aquel país. Señaló algunos episodios: uno el inmediato destierro del Coronel ...

Comisiones del Senado citadas para hoy

EL LICEO MILITAR Y NAVAL "GENERAL ARTIGAS" PARTIRA MAÑANA PARA SUS MANIOBRAS

A favor de Hungría

Todo el día de hoy y de mañana, las calles de nuestra ciudad verán a innumerables personas solicitando una ayuda y un socorro para los prófugos y exilados de Hungría que llenan el mundo con su doloroso ejemplo de repudio al comunismo. Más de ciento treinta personas participarán en esta gran colecta a fin de recaudar fondos para enviar alimentos, ropa, medicamentos y dinero en efectivo a los cientos de miles de personas que en lo más rudo del invierno han abandonado sus hogares y todas sus cosas para vivir en libertad. En las calles de la ciudad vieja y nuestra principal avenida así como en Colonia y San José y otras arterias, se recaudarán fondos con la finalidad aludida. En la tarde de ayer, la Sra. Ana Lagisquet de Zubiría, esposa del Pte. del Consejo de Gobierno, así como otras distinguidas personas de nuestra sociedad dieron inicio simbólico a la colecta en un acto que tuvo lugar en el Comité Húngaro de Emergencia de la Cruz Roja Uruguaya (Avda. Garibaldi 2631) donde se reciben todos los donativos en especie o en efectivo con destino a los refugiados húngaros.

Ayer en Diputados

APROBOSE EL PROYECTO DE LEY DE FOMENTO DE CONSTRUCCION

Celebró yer dos sesiones la Cámara de Representantes bajo la presidencia del titular de la Mesa, Sr. Juan Rodríguez Correa (bat. 15). *Sesión extraordinaria:* A las 16 horas se aprobó un proyecto por el cual los integrantes de las Fuerzas Armadas, fallecidos en acto de servicio o en ocasión de cooperar con la autoridad pública generarán pensión jubilatoria. Pasó al Senado. *Licencia anual remunerada:* Cuando se inició el debate en torno a un proyecto que modifica la actual ley de licencia anual, llegaron las 17 horas y se pasó a la sesión ordinaria, dejando el tema para después de la sesión ordinaria.

Media hora previa. — La sesión ordinaria comenzó con la media hora previa en la que intervinieron los diputados Sres. Vidal Zaglio (nac.), Dr. Rivero (MPN), Risso Sienra (nac.), Ruiz Prinzo (nac.), Bianchi Altuna (bat. 14), Dr. La- ...

... damentalmente propiedad horizontal, y muy poco o casi nada vivienda individual y sobre todo modesta;

El Estado no puede, a través del Banco Hipotecario, resolver el problema de la vivienda. ...

Cambio para export. de aceite de lino

Fiestas y reuniones

FRANCISCO PETRONE HABLA DE TEATRO

...estreno en Nueva York, incluso el tercer acto por Willians, a instancia de Elia Kazan, quien... efectiva y más comercial. Pero a esa versión, ...hecho sus propios retoques, no sabemos si pa... aunque él sin duda ha puesto la mejor buena voluntad... si toda la crudeza del tema, y su escabrosa... atenuada o acentuada, si tiene un sentido constructivo o descriptivo, si es condena o apología del vicio. To... después del estreno de esta noche.

...no son estos los temas que creemos que deben ...ario, pues en lugar de cortar la ola de degeneración ...ico que hacen es acentuarla, pues generalmente ...defensas, o de planteamientos de problemas pro...

En las Hermanas Alemanas

Un aspecto del salón del Liceo, Colegio de la Inmaculada Concepción (Hnas. Alemanas) en la clausura de las Mesas Redondas, que con marcado interés han tenido lugar esta temporada.

Novoa Aldecoa, Lía Elena y Patricia Terra Velazco, Rosa Regules Da Costa, Renée y Lucía del Castillo Acevedo, Ma Eugenia y Rosario Morelli Colombres, Magdalena y Ana Inés Bonino Gerona, Judith y Cristina Zaffaroni Durán, Ma Angélica Leite Martino, Elina Carril Berro, Rosario Surraco Etchegaray, Lucila Artagaveytia Gómez, Valentina Fernández Ameglio, Florencia Estrázulas Zorrilla, Valeria Etchegorry Maurer, Ma Rosa Estrada Elusquiza, Ma Angélica Sienra Silveira, Marcela Bonomi Azevedo, Raquel Boix Storace, Teresa Seré TRravieso, Ma Eugenia Ma Martha y Mª Josefina Plá Regules, Mercés Pedragosa Carrió, Mª Noel García Aut, Sandra Angelini, Pilar Quartino Piñeyrúa, Milagros Ramella, Fernández, Susana y Ricardo Gerona Cosio, Rosa y Octavio Pereyra Berenguer César, Gustavo y Mónica Nicolich Arocena Virginia, Mónica y Román Berro Villegas, Gabriella y Renato Pessaressi Rodríguez Larreta, Raúl Judie Gurméndez, J. R. y Enriquet Márquez Escalada, Julio Preve Folle, Julio y Roberto Horta Berro, Manuel Lussich Torrendell, Pedro Bialada, Fillol, Luciano Labaure Allseris.

"NOELANDIA" CONSTITUIRA UN ACONTECIMIENTO INFANTIL

Una fiesta de la grey infantil esperada por ellos con interés es "Noelandia" que se realizará en los jardines y ambientes del Tajamar, de Carrasco.

El producido beneficiará las obras de la Clínica Nº 6 de Urología, del Hospital Pereyra Rosell, y en su organización se encuentran abocadas un grupo de damas jóvenes designadas por la Unión Internacional de Protección a la Infancia, institución encargada de esta sala y para la cual designó a esta comisión que preside la señora Amalia Oneto y Viana de Jiménez de Aréchaga. Atractivos variados y novedosos tendrá esta fiesta, pasándose además una elegante muestra de la moda para niñas, exhibición en la que tomarán parte niñitas de conocidos hogares.

Los kioscos que marginarán el Tajamar, estarán así ditribuidos:

Confitería: señoras Isabeau Oneto Jaume de Mathó Puig, Rita Arrosa de Rubio Mullin, Magela Silveira de Sienra Cash, Marta Arrosa de Terra Suárez, y las niñas Rosina Regules Rucker, Serrana Mathó Puig, Rosario Rubio Arrosa, Ana María Estrada Egusquiza.

Los franckfurter, serán vendidos en el kiosco que atenderán las señoras María Antonia Fabini de Brito del Pino, Gloria Salaverri de Delgado, Raquel Egusquiza de Estrada Risso, Faustina Arteaga Illa de Lorda, Hortensia Bares de Urta Mellán, y las niñas Laura Quagliotti Ameglio, Mercedes Rodríguez Folle, Rosario Delgado Salaverri, Marta Arralde García, Sara Lenguas Urioste, Rosina Sartori del Campo, Elena Salles, Mercedes Morales Ponce de León, María José Lorengo Aldunate.

En los helados estarán las señoras Julieta Ranzini Puig de Mederos, Urbana Puig Chucarro de Boix, María Angélica Arteaga Illa de Martín Valdes, Señorita María Angélica de Castro Martinelli y las niñas María Julia Pou Brito del Pino, Mercedes Saez Guelfi, Rosario Pérez del Castillo Morgan, Beatriz de León Guerra.

Refrescos, a cargo de las señoras Raquel Allseris de Labaure Casaravilla, Socorrito Villegas Morales de Berro, Elena Arrospide de Ferrés Tejera, María Elena Mitre Solari de Tis...

...El precio ... "Noelandia" estará ... $ 3.00 para mayores y ... niños.

La gran fiesta de hoy en la Embajada de Italia

Patrocinado por el Comité de Damas pro cultura y asistencia italiana se llevará a cabo hoy en los jardines de la Embajada de Italia, un "Garden Party" que entre otras atracciones contará con diversos juegos, kioscos típicos italianos, danzas características, y canciones interpretadas por señoritas y caballeros de nuestra sociedad. Una cotizada orquesta amenizará el baile que se llevará a cabo después de servido el "souper froid". Las señoras que deseen pueden asistir a esta fiesta llevando un traje regional de su país o de cualquier otro: un jurado especial asignará premios a los dos mejores trajes. Los tickets al precio de 20 y 10 pesos respectivamente se pueden retirar en la Cancillería de la Embajada de Italia en la Sede del Comité de Damas —calle Bartolomé Mitre 1356 p. 2º teléfono 9 48 05 (de las 18 a las 20 horas), a la C.I.T. —calle Bartolomé Mitre 1382—, a la Italmar, calle Rincón 819, y en la Secretaría del Jockey Club, 18 de Julio 1855

Boda Mardones - Vignes - Maschwitz - Stewart

Dió lugar a una lucida nota social la boda de la señorita Matilde...

Los novios recibieron cantidad de valiosos objetos que estaban expuestos en los salones donde se efectuaba la fiesta.

Graglia - Muraccioli

...Muraccioli, lució modelo de Balmain de satin color herrumbre, con corsage recubierto de encaje de Allencon. Capelina al tono con adorno de flores, alhajas de brillantes, collar de perlas y petaca de carey. La otra madrina señora Emilia...

DEPURE SU ORGANISMO

Los residuos del cuerpo humano son eliminados por distintas vías de las cuales las más importantes son la vía urinaria y la intestinal. Una correcta eliminación es imprescindible para el buen funcionamiento general. SALES KRUSCHEN por su fórmula autorizada por el M. de S. P. contribuyen al buen funcionamiento de los mecanismos de eliminación.

SALES KRUSCHEN

"EL DIVINO IMPACIENTE" DE JOSE M. PEMAN

El conjunto teatral "Florencio Sánchez" de Piriápolis, compenetrado de la importancia de esta obra, llevará a escena "El Divino Impaciente" de Pemán a total beneficio de la "Ciudad Infantil" del Tala.

Se está trabajando con gran entusiasmo por el éxito de este Festival artístico y se pide colaboración de todas las personas de buena voluntad que ayuden a la propaganda de este acto que se realizará el domingo 9 de diciembre a las 16 horas, en el salón de actos del Círculo Católico de Obreros.

Solicite entradas en la Joyería Mantegani 18 de Julio casi Paraguay y en Canelones 1336 P. 5 Apt. 28. Tel. 90701.

María Ruvertoni de Balsa

En el día de ayer, fueron sepultados los restos de la Sra. María Ruvertoni de Balsa, venerable matrona de nuestra sociedad, que falleció a edad avanzada luego de sufrir las alternativas de una corta enfermedad.

Mujer dignísima, madre y esposa ejemplar fué su constante lección la entrega de sí para servir al prójimo con auténtico sentido evangélico. De noble corazón, apóstol incansable, inculcó a sus hijos el ejemplo de sus virtudes, y las excelencias de su exquisito espíritu.

El dolor de su fallecimiento se vió exteriorizado de manera profunda y expresiva en el acto del sepelio de sus restos.

Hacia sus familiares lleguen nuestras cristianas condolencias.

Viajeros

...tonio María Fernández Ribeiro, su esposa Graciela Cardoso Guani y sus hijas.

Parte hoy para Lisboa a casa de sus hermanos los esposos Vaeza-Baque, la señorita Carmencita Baque Vega.

Enfermos

Enfermo el niño Jaime Tiscornia...



Alejandro Giovannini triunfó en la Zarzuela

Después de una larga jira por países americanos ha regresado a Montevideo, el tenor Alejandro Giovannini, quien nos ha contado la experiencia de su viaje con la compañía de Faustino García, dice Giovannini.

Comencé en este género, nuevo para mí, en mayo del año pasado aquí en el teatro 18 de Julio. Me entusiasmó la lírica española, pues tiene un encanto que subyuga, merced al sincero y sano sentimiento, tanto de su música como de sus libretos.

A raíz de esta actuación en Mdeo. me contrató Faustino García para continuar con su Compañía, en una jira que emprendería por casi toda la América Latina.

Estuve en Lima, Caracas, Ciudad de Trujillo, Habana, San José de Costa Rica, Managua, León, Granada, Santa Marta, Cartagena, Medellín y Bogotá. En todas estas ciudades la compañía tuvo un éxito completamente desacostumbrado hoy día en el teatro, habiendo realizado realmente proezas tanto artísticas como económicas. En varias de las ciudades, mencionadas fue necesaria la intervención de la fuerza pública para contener la avalancha del público en su entrada al teatro y también en más de una ciudad se llegaron a batir los records de recaudaciones.

En Medellín, nos dice, en doce días se hicieron entradas de $ 120.000 oro uruguayo, y en La Habana después de la 6ª semana, la media fué de 2.000 dólares diarios.

El teatro en toda la América sufre la misma crisis que aquí, pero cuando se presenta una compañía preparada con seriedad y buen sentido artístico, los públicos le brindan su presencia incondicional y su fervorosa adhesión. A ese efecto cabe mencionar que en San José de Costa Rica, ciudad de 93.000 habitantes, realizamos funciones en tarde y noche, durante cuarenta días, teniendo que retirarnos por...

...co que premiaba mis actuaciones con muestras de gran simpatía.

En realidad no tengo preferencia sobre alguna obra en particular ya que todas me gustan por igual, pero recibí una enorme sorpresa cuando realice "El Caballero de Gracea" de "La Gran Vía", un pequeño papel donde generalmente se pasa un tanto inadvertido, pero que el público me recompensaba con ovaciones tan calurosas, que obligaban a que cantara el "Vals" tres y cuatro veces.

Preguntado sobre otras actividades al margen de la teatral Giovannini nos contesta:

Además de mi actuación en el teatro trabajé mucho en televisión en Caracas, La Habana y Bogotá. En C. M. Q., de la Habana, abrí la temporada de zarzuelas y operetas televisadas, actué en Caracas, en canal dos, donde está trabajando nuestro compatriota, Ariel Severino, uno de los más conceptuados escenógrafos de la América Latina, y escribía los libretos en los cuales actuaba y en Bogotá tuve además la satisfacción de dirigir mis propios libretos.

La estación C. M. Q. es un extraordinario edificio de 10 pisos, y dos subsuelos, con 6 estudios de trasmisión. Las operetas y zarzuelas son presentadas como lo hacen muy pocos teatros, pues tenía una orquesta de 50 profesores, un coro de 25 voces y un ballet. El maestro Roig dirigía la orquesta y Antonio Palacios es el director artístico.

En cuanto a sus actividadesde futuro, nos dice Giovannini.

A principios de enero me trasladaré a Buenos Aires para integrar la Compañía que forma Faustino García y posiblemente actúe también en esta, con la misma compañía a partir de Abril. Luego me trasladaré a algunas de las capitales que recorrí, para actuar en la televisión, ya que he dejado pendiente propuestas muy interesantes.

El conjunto de Faustino García, que debutará el 4 de enero en el Avenida, ha sido reforzado con nue...

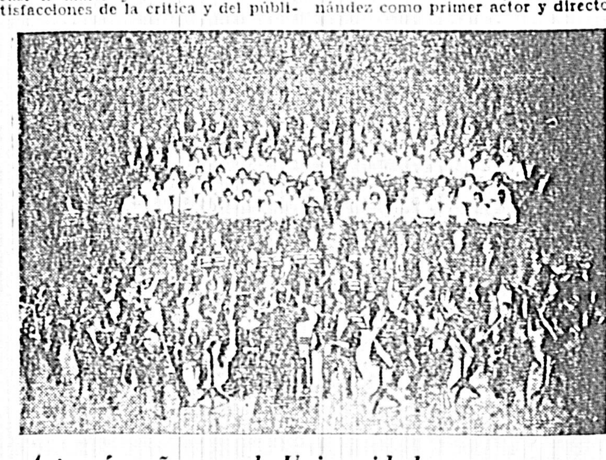
Cumpleaños

Cumple hoy, 83 años el señor Eduardo Férez Olave, y con tal motivo se verá rodeado de familiares y relaciones.

La señorita María Celia Carbonell Pratto que cumplió años ayer, se vió muy acompañada por sus amigas.

Nacimientos

El señor Fernando Damiani Silveira y su esposa Elina Urioste García han visto alegrado su hogar...



Actuará mañana en la Universidad

CONFERENCIAS

Opinan nuestros críticos de cine

"Los últimos días de Dolwyn" — Una original historia de una aldea que fue sumergida

THE LAST DAYS OF DOLWYN...

Distribución de premios en las huertas familiares

DURAZNO, 5 (ANI). — Se distribuyeron los premios del concurso de huertas familiares.

En la Categoría "A" el primer premio, fue alcanzado por Mario de León; los segundos por Carola C. de Navas y Angel Silveira; los terceros por José Carrizo, Juan Rodríguez Lazo e Isabelino Arruel y los cuartos premios, por Regustiana R. de Godoy, Romualdo Barrul Arrambillet, Juvenal Dotta y Jorgelina Mautone de More.

El primer premio, en la categoría "B", respondió a Antonio Bottini, en tanto que los segundos premios fueron alcanzados por Salustiano Silvera y José Marcelino Bacchin.

Blanca Maciel de Godoy, Humberto Ibarbudez y Eva Conde de Forischi se hicieron acreedores a los terceros puestos, en tanto que Pablo Santana, Ceferino Luis Largacha, Anastasio Nuñez y Vicente Liguera alcanzaron cuartos premios.

Distintas casas comerciales del medio, efectuaron donaciones en carácter de premios.

Fomento de la Industria de San José. — El próximo viernes, se realizará en el Club Fraternidad la gran samblea, con el fin de constituir una comisión de fomento a la industria de San José.

A esta reunión han sido invitados, representantes nacionales por el Departamento, autoridades locales y representantes de todas las Instituciones de la ciudad.

Invasión de moscas en San José. — Ante la gran invasión de moscas, el Concejo Departamental, resolvió encomendar a la Dirección de Higiene y Salubridad, la desinfectización de la ciudad y pueblos del departamento.

Festival escolar en Paysandú. — Con la intervención de alrededor de 2.000 alumnos de las escuelas públicas, se realizará el próximo lunes 10, el Gran Festial Escolar organizado por la Asociación de Maestros. En números gimnásticos, de bailes folklóricos como "El Cuando", "El Pericón", "La Condición", y "La Jota" y en rondas infantiles, participarán cientos de niños en conjuntos masivos.

Este espectáculo se trata de una gran fiesta colectiva de todas las escuelas públicas, al finalizar los cursos y como una adhesión de los maestros y escolares al bicentenario de la ciudad de Paysandú.

Remate Feria en Melo. — La Sociedad Agropecuaria de Cerro Largo, realizó un remate feria especial de reproductores lanares, subastándose por la suma de pesos...

...pesos para obras en Nueva Helvecia; Plan de pavimentación en calles, de pueblos, villas y ciudades del departamento de Colonia, por un valor de tres millones de pesos; rendición de cuentas del ejercicio 1955; planillas amplitatorias del Presupuesto para el presente ejercicio; creación, ampliación y refuerzo de rubros para el presente ejercicio y autorización para invertir 3.000 pesos para la construcción de una volcadora hidráulica, a colocarse en el camión de recolección de residuos de esta ciudad.

Funcionarios destituídos en Salto. — La Comisión de Legislación de la Junta Departamental se ha expedido aconsejando se otorguen las ventas solicitadas para destituir por omisión al encargado del Teatro Larrañaga y a una auxiliar de Tesorería. Sin embargo en este último caso, objeta que el Concejo Departamental no haya dictado la suspensión de la empleada, que, ha cobrado el sueldo alrededor de un año, sin concurrir a la oficina.

Déficit de agua potable en Piriápolis. — Una delegación integrada por representantes de la Asociación de Fomento y Turismo, centro de Hoteleros y Anexos y Centro Comercial e Industrial, mantuvo una entrevista con el presidente del Concejo Departamental, señor Martín S. Marzano.

Se le solicitó a este gobernante su apoyo para una nueva gestión ante O.S.E. para estudiar la manera de paliar el déficit de agua en...

Sesionó el Concejo de Colonia. — El Concejo Departamental promulgó varios expedientes aprobados por la Junta Departamental.

Los mismos se refieren a cambio de destino de una partida de 7.042...

LA DEFENSA DEL AVESTRUZ

Cuando cree perdida toda esperanza frente a un peligro, el avestruz esconde la cabeza bajo el ala y al no registrarlo en su sensibilidad supone que el peligro ha desaparecido.

Hay un hombre avestruz que practica la misma técnica cuando por ignorancia, por miedo o por simple pesimismo cree encontrarse abandonado e indefenso frente a un problema vital.

Rechazando a su inconciente, poniendo su indiferencia como barrera y colocando su sentido común bajo el ala de su fatalismo, cuando tiene o puede tener armas eficaces que quiere desconocer; cuando tiene un tiempo que ganar y lo derrocha, en esa forma se deja conducir por su propio fatalismo a la autodestrucción.

Nuestro país supo afrontar a cara descubierta, sin miedo y con optimismo el problema de la tuberculosis, difteria, tifoidea, sífilis, etc. y mediante vacunas o exámenes radiológicos, sueros o propaganda de divulgación; desterrando la ignorancia en que vivía con respecto a esas enfermedades, logró que en 1956 pueda decirse que casi han desaparecido como causales importantes de mortalidad.

En cambio frente al cáncer, seguimos adoptando la fatal, ridícula e inoperante actitud del avestruz. El terror fundamento en una deseable y cómoda ignorancia, hacen ver fantasmas en donde no los hay, sacar conclusiones fatalistas de hechos que son una realidad y una esperanza.

Las generaciones pasadas ignoraban el cáncer como enfermedad particular confundiéndola dentro de otros tumores u otras enfermedades.

La generación actual, lo que es más grave, no lo ignora, pero quiere ignorarla. Se formó en el terror de esta enfermedad. No quiere hablar de ella, tal es el miedo que infunde inconcientemente.

Las generaciones futuras sólo deben tener miedo del miedo. Para ello es necesario afrontar en este momento la responsabilidad de ponernos en el punto alto que es necesario para declarar la lucha franca y total del exterminio.

Combatirlo con los más modernos métodos de tratamiento, vencerlo como fueron vencidas otras enfermedades. Sacar la cabeza bajo el ala para lograr que el 40 por ciento actual de enfermos cancerosos curados, se acerque a la meta ideal del 100 o/o.

Colabore en la Campaña contra el Cáncer. Instituto de Radiología y Ciencias Físicas.

Advierte la Caja de Compensación Nº 17

Atributarios. Comunica la Caja Nº 17 "Construcción", que con motivo de realizar el pago del trimestre de octubre a diciembre anticipado (a fin de año), y la brevedad del tiempo disponible en la preparación del mismo, se ha dispuesto que aquellos operarios que deban ficharse como atributarios en Diciembre lo hagan únicamente hasta el día de mañana. Vencido este plazo solo podrán hacerlo en el mes siguiente y cobrar en abril 57.

Asimismo, por esta causal, las empresas deben presentar el movimiento de altas y bajas por diciembre, entre los días 17 al 19 inclusive, indefectiblemente, no recibiéndose fuera de estas fechas comunicación alguna.

Empresas. El movimiento de altas y bajas por noviembre se recomienda presentarlo en los primeros días de este mes, puesto que con posterioridad al 10 no se aceptarán, excepto las pertenecientes a diciembre como queda expresado.

Las empresas omisas serán pasibles de sanción conforme a lo establecido por el Art. 18 de la Ley 11618 y Art. 67 del Decreto Reg. del 1953.

Horario. Se remarca que el horario de atención será de 7 y 45 a las 12 horas, tanto para empresas como atributarios.

Inscripción para pases libres que otorga CUTSA

El Círculo de la Prensa del Uruguay lleva a conocimiento de sus...

Los pagos para hoy

Hoy jueves se harán efectivos los siguientes pagos:

PENSIONES A LA VEJEZ

Oficina Central, Av. Uruguay 978

147.401 al 150.760, de 8.00 a 10.00;
150.761 al 154.120, de 10.00 a 12.00;
154.121 al 157.400, de 12.00 a 14.00;
157.401 al final, de 14.00 a 16.00.



Exposición de labores en el Hogar de la Empleada

Hoy jueves 6 será inaugurada a las 19 horas la Exposición de Labores organizada por el Hogar de la Empleada la cual podrá ser visitada el día 9 desde las 19 horas y los días 7, 10 y 11 desde las 18 en la sede del Hogar (Buenos Aires 468).

Asóciese a la Fundación Nacional Amigos del Niño del Campo.

El M. de Obras Públicas en Treinta y Tres y La Charqueada

...Sub-Secretario Ingo. Ponciano S. Torrado, acompañados por el Director de Vialidad Ingo. Santos A. Goyoaga, Asesor de Hidrografía C. de Navío Homero Chocho y personal del Ministerio, donde fueron recibidos por el Presidente del Concejo Departamental Doctor Ortelio Méndez Techera, Jefe de Policía Sr. Enrique Tomatis, Diputado Mario Goyenola y autoridades locales... ría su comunicación con el pueblo de Cebollatí en la otra margen del río, solucionando un problema significado por los largos desplazamientos necesarios en la actualidad; puente sobre Bañado del Tala, vieja necesidad de la zona; reposición del barco "Laguna Merín" u otro, que daría necesario movimiento comercial al paraje.

CARTELERA TEATRAL

TEATRO SOLIS. (Bajo la dirección de la Comisión de Teatros Municipales). Teléf. 83568 y 87753. Hoy a las 22 hs. Debut de la Compañía Argentina de Comedias Francisco Petrone, con la obra en 3 actos de Tennessee Williams, "El Gato sobre el tejado de zinc caliente". Plateas $ 3.50. Galerías $ 1.00 y 0.80. Mañana el mismo programa. Localidades en venta para toda la semana.

TEATRO 18 DE JULIO. Empresa Nicolás Messuti. Avda. 18 de Julio y Yaguarón. Teléf. 85875. Conjunto folklórico "Romería"...

CARTELERA DE CINES Y TEATROS PARA EL DIA DE HOY

CONTINUADOS

AMBASSADOR a las 13, 14.50, 16 y 40, 18.30, 20.30, 22.30: Manon; (4).

AZUL. A las 13, 14.35, 16.10, 17.50, 19.25, 21, 22.40: Gangsters en fuga (2C).

ARIEL. A las 12.30, 14.5, 15.45, 17 y 25, 19.10, 21, 22.40: Dos socios en apuros (1B).

AVENIDA CONCERT. A las 15, 18, 21: La Dolores (2B); A las 13 y 35, 16.35, 19.35, 22.35: El último romántico.

CONTINENTAL. A las 15, 18.10, 21 y 10: Frontera siniestra (2A); A las 13.30, 16.30, 19.40, 22.40: Armado hasta los dientes (2B).

CAPITOL. A las 14.15, 17.40, 21: Piratas de los mares orientales; (2A); A las 16, 19.20, 22.45: Ruta a Santa Fé (2A).

DOLL. A las 13.30, 17.50, 22: Murieron con las botas puestas (2A) A las 16, 20.10: Caravana de audaces (2A).

...14.55, 18.5, 21.15: La última patrulla (2A).

INTERMEZZO. A las 14, 17.15: 20 y 30: Terror en la noche (2B); A las 15.30, 18.45, 22: Abajo el telón (2A).

LUXOR. A las 13.30, 16.30, 19.20, 22.10: Más allá de las lágrimas (2C).

LOS ANGELES. A las 13.20, 16.55, 20.30: Corresponsal extranjero; (2A). A las 15.20, 19, 22.30: Los condenados (2B).

PLAZA. A las 12.30, 15, 17.30, 20, 22.30: Los 7 Samurais (2B).

PRINCESS THEATRE. A las 14, 17 y 30: 21: Viva Zapata (2B); A las 15.50, 19.20, 22.45: El teniente era ella (Cpe) (2C).

RADIO CITY. A las 12.15, 14, 15 y 45, 17.55, 20.5, 22.20: Not. Fox. Cortas; El hombre que nunca existió (Cpe) (1B).

REX THEATRE. A las 12.45, 14.20, 15.55, 17.30, 19.15, 21, 22.40: Luna de miel en Río (2B).

CALIFICACION MORAL A CARGO DEL SECRETARIADO NACIONAL DE DEFENSA DE LA MORAL CRISTIANA

SIGNIFICADO DE LAS CLASIFICACIONES

1 A	Admisible para todo público.
1 B	Admisible para todo público. (Para mayores de 11 años).
2 A	Admisible para adultos inclusive jóvenes (para mayores de 15 años).
2 B	Admisible para adultos, con reparos (Para mayores de 21 años).
2 C	Admisible para adultos, con graves reparos. (Para personas mayores de sólido criterio).
3	Recomiéndase encarecidamente no ver.

...Prisión (2A).— ATENEO Mat. Cita a las 11 (1A). 2ª Ticonderoga (2B). 3ª Amor a medianoche (2C). 4ª Historia de un amor (2A).— Noche: 20 hs Amor a medianoche (2C). 2ª J. Machet el canalla (2C). 3ª Historia de un amor (2A).—

ZONA GRAL. FLORES

FLORES PALACE Llamas contra el viento (2B). 2ª La tercera pala...

ZONA 8 DE OCTUBRE

TRAFALGAR 20 hs El tirador certero (2A). 2ª Fugitivos del infierno (2B). 3ª El secreto de Mr. Potts (1A).— BROADWAY Fuego en la Frontera 2ª Los aventureros 3ª Cabo de hornos (3).—

ZONA AVDA. ITALIA

PREMIER Mat. Conquistando mun...


ZONA LA COMERCIAL

ORIENTAL La gallina de los huevos de oro (1B). 2ª Eco de tambores (2A).— CENTENARIO Mat. Cortas 2ª A. y Costello salvados por un pelo (1A). 3ª Llegaron del otro mundo (1B). 4ª Rivales y amigos...

ZONA COLON Y PEÑAROL

LEZICA. Mat. Dibujos; 2ª Marineros Noche: La gran aventura (1A). 2ª Por 4 días locos (2B).— PEÑAROL Sed de pasiones (4). 2ª Cuerpos en la hoguera (4).—

ZONAS CARRASCO Y MALVIN



EL COMENTARIO

Los resultados de los sobre precios para novillos deben divulgarse más

Las autoridades del Frigorífico Nacional, entidad dentro de la cual giran importantísimos aspectos económicos de la producción pecuaria, debería, a nuestro juicio, periódicamente, diríamos mensualmente, dar un informativo a la prensa, que sería de gran interés para orientar a los productores y, por extensión hasta para la población consumidora.

El caso, digamos por ejemplo, de los ganados adquiridos por el régimen de los precios especiales para los novillos de dentición incompleta, tendría que ser más ampliamente conocido.

Sabemos, que desde el dictado de decreto que dispuso esos precios de estímulo y de orientación, hasta la fecha, han sido muchos los ganaderos de toda categoría económica que los han obtenido; sabemos, también, que deben pasar lejos las 50.000 reses, que han ganado esa evidente mejora y que, la cifra en pesos, que ha pagado el instituto de las carnes, representa un volumen extraordinario.

Pero, consideramos, que el resultado práctico del decreto que fijó en forma estable los sobreprecios, debería divulgarse con más amplitud que hasta el presente, como interesante factor de fomento, estímulo y orientación, para la obra de aliento que no debe quedar circunscripta a los productores más listos o avisados.

Es algo de tal vitalidad lo que se quiere lograr por esa progresista disposición originada en el Ministerio de Ganadería y Agricultura, de acortar el proceso del novillo de faena, que los productores en su propio beneficio y la economía del país deben propender a que se registre un éxito total.

Y, volvemos a insistir. Es realmente muy poco lo que conoce la opinión pública de la obra que se realiza en la entidad nacional de industrialización frigorífica.

Diríamos más; lo único que realmente llega a conocimiento de la población y eso porque lo sufre y le duele— son esas inevitables dificultades del abasto, cuando la escasez de las carnes en momentos de post zafra de animales gordos, no permite colmar la cuota diaria del suministro a la capital.

Y la crítica amarga se ensaña entonces contra quienes no pueden crear novillada o parar ofrecimientos ilícitos, provenientes de la misma escasez.

En cambio, esos esfuerzos mancomunados de gobernantes y Frigorífico Nacional para acelerar el acortamiento de la cría y engorde; ese aliento, para que el productor logre el animal preparado de dos años y medio o tres de edad, eso no llega a la población que consume fácilmente alrededor de 1.500 reses vacunas diarias y que tiene grandes exigencias en lo que se refiere a calidad y cantidad.

Se hace necesario, pues, que el Directorio de la entidad industrializadora divulgue su obra, no sólo para buscar comprensión de los exigentes sino para que llegue con amplitud, como lo decimos, al propio ambiente de la producción de ganadería, para que todos colaboren con la patriótica iniciativa de obtener carnes de novillos de corta edad.

Nos atreveríamos a asegurar que muchos de quienes explotan pequeños o medianos establecimientos pecuarios, no han llegado todavía a comprender el valor de los sobreprecios. Saben, posiblemente, de su existencia; pero, no sería difícil que crean que es inalcanzable el obtenerlos.

Creemos y, volvemos a repetirlo, que los directores del Frigorífico Nacional deben informar, como medio de orientación, periódicamente, a la prensa. Los columneros de esta sección agraria, están a disposición de los informativos que se nos envíen.

Diversas obras autorizó el Directorio de la UTE

Aprobó la UTE los siguientes asuntos relacionados con obras a realizarse en la Capital e interior. *Mejoras de tensión.* Se aprobaron presupuestos, por un total de $ 45.062.00 para las zonas comprendidas por las calles Simón Martínez, Av. 40 Metros, Cno. del Fortín, Av. 8 de Octubre, Porvenir, Félix Laborde, Barros Arana, Cno. Maldonado, Ombú, Yaguaneses, Limburgo, Coimbra, Pilcomayo, Enrique Estrázulas, Lugo y otras. Estos trabajos están condicionados al empleo de materiales en existencia o en trámite de adquisición.

Mayor potencia para Atlántida — Se autorizó el cambio de transformador y reforma del tablero de la Sub-Estación Nº 17 de Atlántida, a fin de ampliar la potencia disponible en esa zona. El costo de los trabajos asciende a $ 5.171.00.

La Floresta y Costa Azul — Reformas y ampliacionees en los locales ocupados por la Oficina, Estación de Transformación de La Floresta, Estación Reductora de 30|15kw. de ese mismo balneario y Estacin de Transformación de Costa Azul, abста $ 26.000.00.

Central Punta del Este — Se reformará el edificio de la ex Central Telefónica de Punta del Este a fin de instalar un tablero de distribución de la Sub-Esta- para ubicar cuatro cabinas telefnicas de Larga Distancia y Monedero, así como también de un despacho de trámite general.

Florida — Se ampliará el alumbrado instalando 101 lámparas de 200 watts distribuidas en 6 columnas por cuadra, quedando encendidas 51 lámparas toda la noche y 50 lámparas de media noche, en las calles Mendoza y Durán y Acuña de Figueroa, por un total de $ 25.686.00, fijándose al Concejo Departamental de Florida, una contribución de $ 12.483.

Contralor de venta de Gamma Globulina

El Consejo Nacional de Gobierno había dictado con fecha 2 de mayo del corriente año, una resolución fijando normas de contralor a regir para la venta de gamma globulina, teniendo en cuenta la escasa disponibilidad de dicho producto y las dificultades para obtenerlo en los centros de producción.

Considerando que si bien esos motivos no han desaparecido totalmente, han variado en cambio favorablemente las circunstancias que obligaban a tan severo contralor, el Poder Ejecutivo ha aprobado una nueva resolución por la cual se sustituye el Apartado 6º de la disposición de fecha 2 de mayo, por el siguente texto:

"6º La Orden a que hace referencia el artículo precedente será gestionada ante la Oficina de Contralor de Sueros, Vacunas Preventivas, Antibióticos y Banco de Medicamentos, de la División Higiene".

La orden aludida es la que necesita toda persona que desee adquirir el mencionado producto, para que, contra su entrega, las casas autorizadas le vendan la gama globulina.

DOCENCIA

CURSO DE PSICOLOGIA. — En la Facultad de Humanidades, para licenciatura; continuará los viernes, a las 9 horas y los martes, a las 19 horas. Los viernes, asistencia obligatoria.

FACULTAD DE HUMANIDADES [illegible] do a aspiraciones. — Se llama a aspiraciones entre los estudiantes de la Facultad para desempeñar tareas auxiliares relacionadas con la hemeroteca del Instituto de Investigaciones Históricas de la Facultad de Humanidades y Ciencias.

En forma corriente de oferta y colocación se operó ayer en el mercado Nacional de Haciendas

Los precios se mantuvieron sostenidos para todas las categorías de ganado

Las ventas de ayer, en el Mercado Nacional de Haciendas, se realizaron dentro de las mismas características de los días anteriores, lo que equivale a decir, con plaza corriente y dentro de precios que se estiman firmes para todos los ganados que salieron a la pista. Se comercializaron en total 2.420 reses bovinas y 357 ovinas, discriminadas de la siguiente forma: 1.354 novillos, 746 vacas, 279 terneros, 9 bueyes, 32 toros y 357 corderos.

Los distintos establecimientos continuaron demostrando interés en realizar acopios de novillos y vacas de buena preparación y gordura, pagando por los primeros entre 500 y 510 mls., y por las segundas desde 450 a 460 milésimos, el kilogramo en pie.

Intervinieron en las actividades del día, los Frigoríficos Nacional, Artigas, Castro y Cía., Ottonello Hnos., La Unidad y la Compañía Swift.

Arribaron a Tablada 75 vagones sencillos con 1.587 reses y por arreo y camiones 833 vacunos y 357 lanares. Para hoy, hay anunciados 84 vagones de bovinos y 34 de ovinos.

Los precios mínimos y máximos, que se obtuvieron por clase y calidad de ganado, fueron los siguientes:

Haciendas gordas. — Novillos de excelente calidad y gordura a 510 mls., buenos en clase y gordura desde 500 a 508 mls., gordos a 490 y 495 mls. Vacas especiales a 460 mls., buenas gordas a 450 y 455 mls., gordas a 440 y 445 mls., generales gordas a 420 y 430 mls.

Manufactura y conserva. — Novillos carnudos a 350 mls., carnudos con flacos a 300 y 250 mls. flacos a 250 mls. Vacas muy bien empulpadas a 390 mls., empulpadas a 340 y 350 mls. carnudas a 320 mls., flacas a 280 mls. Bueyes, a 220 y 230 mls. Toros entre 220 y 250 mls. Torunos nuevos y gordos a 350 mls.

Terneros. — Buenos gordos a 430 y 440 mls., gordos entre 400 y [illegible]

Frigorífico La Unidad. — Novillos: 6 a 350 mls. Vacas: 10 a 280 y 16 a 320 mls. Terneros: 35 a 380 mls. Toros: 2 a 220 mls.

ENTRADA DE VACUNOS

Frigorífico	Nacional	887
"	Swift	1.143
"	Artigas	151
"	Castro y Cía.	96
"	Ottonello Hnos.	74
"	La Unidad	69
	Total:	2.420

ENTRADA DE LANARES

Frigorífico Castro y Cía. 357

ENTRADA Y VENTA DE HACIENDAS

De San José. — De Pedro Campiglia: 25 vacas prom., 388 k., a 440 mls. Swift.

—De José Mario Chacón: 11 vacas prom., 390 k., a 340 mls., 5 id., prom., 390 k., a 350 mls, 4 id. prom. 385 k, a 320 mls., 2 id. promedio 345 k., a 280 mls. Swift. 49 terneros prom., 140 k., a 400 mls. Nacional.

—De Américo Mesa: 27 terneros prom. 164 k., a 410 mls. Nacional.

—De Joaquín Macció: 3 vacas prom. 430 k., a 320 mls., 2 id., promedio 430 k., a 280 mls. Nacional. 17 novillos prom., 342 k, a 510 mls. Nacional.

—Estancia "La Macarena" S.A.: 80 novillos prom., 509 k. a 505 mls. Swift.

—De Fernando de León: 3 novillos prom., 406 k., a 490 mls., [illegible]

De Rivera. — De Gerardo Vellozo: 42 novillos prom. 480 k., a 510 mls. Nacional.

De Soriano. — De Ramón Constantino: 119 corderos prom., 24 k., a 490 mls., 107 id., prom., 23 k. a 600 mls. Castro y Cía.

—De Carlos P. Bidegain: 21 novillos prom., 422 k., a 510 mls., 1 toro con 670 k., a 240 mls. 2 novillos prom., 415 k., a 350 mls. Nacional.

—De Juan B. Calcagno: 24 novillos prom., 383 k., a 510 mls. Nacional.

—De Estancia Diego Mac Culloch: 22 novillos prom., 410 k., a 510 mls. Nacional.

De Cerro Largo. — De Juan J. Pinto: 41 novillos prom. 480 k., a 505 mls., 118 vacas prom., 395 k., a 450 mls. Swift.

—Hijos de J. Ibarburu: 42 novillos prom., 532 k., a 507 mls., 66 vacas prom., 413 k., a 460 mls. Nacional.

—De Fco. Fernández: 42 novillos prom., 472 k., a 505 mls. Swift.

—De Ashfield Hnos.: 24 novillos prom. 404 k., a 505 mls. Nacional.

—De Efraín Aguiar: 136 novillos prom., 494 k., a 500 mls., 9 id, promedio 353 k, a 30 mls., 30 vacas prom., 365 k., a 450 mls., 3 id promedio 363 k., a 390 mls. Swift.

De Canelones. — De Pons Hons.: 18 novillos prom., 551 k., a 505 mls. Nacional.

—De Angel Beltrame: 10 terneros prom., 186 k., a 410 mls. Nacional. 2 bueyes prom., 640 k., a 220 mls. 1 novillo con 480 k., a 350 mls., 2 id., prom., 495 k., a 300 [illegible]

Frigorífico Castro y Cía. — Novillos: 3 a 350; 26 a 490; 6 a 505 mls. Bueyes: 4 a 230 mls. Corderos: 119 a 490; 131 a 590 y 107 a 600 mls.

Frigorífico Ottonello Hnos. — Terneros: 24 a 430 y 47 a 440 mls. Toros: 3 a 245 mls.

De Colonia. — De Carlos C. Artus: 10 novillos prom., 360 k., a 502 mls. Nacional. 3 vacas prom., 273 k., a 280 mls., 1 id., con 350 k., a 350 mls., 11 id., prom., 366 k., a 320 mls., 6 terneros prom., 91 k., a 220 mls. Swift.

—De José H. Suhr: 47 terneros prom., 183 k., a 440 mls. Ottonello Hnos.

—De Antín V. Bilat: 23 novillos prom., 403 k., a 510 mls. Nacional.

ES MOTIVO DE ESTUDIO EN LA FEDERACION RURAL EL PROBLEMA DE JUBILACIONES RURALES

Celebró sesión el Consejo Directivo de la Federación Rural bajo la presidencia del señor Eduardo D. Mac Coll y con asistencia de los Consejeros señores Nicasio V. Ameixeiras, Pbro. Sebastián M. Barreto, Manuel L. Vieira, Joaquín M. Olaso, León Otero, Dr. Toribio Olaso, Enrique Urioste Braga, doctor Hugo H. Laurnaga, Alcides Irazábal, Dr. Ramón M. Salgado, Julio Stirling, Dr. José M. Elorza y Felipe E. Sanguinetti.

Abierta la sesión, se aprobaron el acta anterior y el trámite de los asuntos entrados que figuraban en la relación repartida.

Se trataron entre otros, los siguientes asuntos

Mejoramiento Zootécnico de las majadas— Se dió cuenta del informe que se le encomendara al señor Stirling, sobre un estudio realizado por la Sociedad Rural de Río Negro, referente a un plan de medidas para estimular el mejoramiento zootécnico de las majadas. Luego de un breve cambio de ideas, se dispuso efectuar un repartido de los antecedentes de este asunto y tratarlo en la próxima sesión.

Visita al señor Ministro de Ganadería y Agricultura— El señor Presidente dió cuenta de la visita realizada al señor Ministro de Ganadería y Agricultura Dr. Amírcar Vasconcellos, en el curso de la cual se le plantearon los siguientes asuntos: sobre exportación de cueros vacunos salados, provenientes de la faena de los mataderos para abasto, se le expuso al señor Ministro la necesidad de acordar un tipo de cambio que facilite la exportación de este rubro, dado que su inclusión en la categoría de cambio de 1.519 dificulta su exportación, lo que ha determinado la existencia de un gran stock de cueros vacunos salados sin vender.

Con respecto a la comercialización del lino, se reiteró al señor [illegible]

Presidente expusieron su opinión sobre el ante proyecto de referencia, resolviéndose finalmente proseguir su estudio concurriendo al efecto a las reuniones de la mencionada Comisión para pronunciarse la Institución después que se hayan concretado los aspectos fundamentales de la reforma proyectada a la ley de jubilaciones rurales.

Se designó al Dr. Toribio Olaso para integrar con la Mesa la delegación de la entidad, que actúa en las reuniones del Ministerio.

Suministro de carnes a los obreros de la industria frigorífica.— Se consideró el decreto del 23 de octubre ppdo, que incluye dentro del sistema de reliquidación establecido por el 3 de Julio ppdo los gastos adicionales ocasionados a los Frigoríficos Artigas, y Swft. por el suministro de carne vacuna a sus obreros.

Se resolvió estudiar los antecedentes de este asunto, estimándose desde ya que el tratamiento sobre suministro de carne vacuna y lanar para esos obreros, debe ser el mismo que se aplica a la población en general.

Embajada del Uruguay en Londres.— Se trató una nota del embajador Dr. José A. Quadros, contestando al pedido de información que la Institución le formulara sobre las variaciones y precios de la lana en los mercados compradores, a cu- [illegible]

NEGOCIOS BURSATILES EN NUEVA YORK

TITULOS DE DEUDA EXTERNA

PROMEDIOS DE DOW JONES

	Anterior	Cierre
INDUSTRIALES	481.38	488.55
FERROCARRILES	152.45	153.32
SERVICIOS PUBLICOS	67.30	67.51

VOLUMEN DE VENTAS: 2.360.000

DENOMINACIONES	ANTERIOR Compra	ANTERIOR Venta	CIERRE Compra	CIERRE Venta
Bolivia 8%	10.3|4	11.1|2	10.3|4	11.1|2
Brasil 3¾ %	88	s|v.	88	s|v.
Chile 3%, 1998	45	45.1|2	45	45.1|2
Colombia 3%, 1970	55.1|4	56.1|4	55.1|4	56.1|4
Germany Fed. Rep. 5½ %, 1969	93	95	94.1|8	95
German Government 5½ %, 1965	116	118	116	s|v.
México 4%, 1963	18	18.3|4	18	18.3|4
Perú, 1997	49	49.1|2	49.1|8	49.1|2
Río de Janeiro 2%	36.1|2	37.1|2	36.1|2	37.1|2
Uruguay 4 1/8 %	86	87	86.1|2	87.1|2
Uruguay 4 5/16 %	84	87	84	87
Uruguay 4 ½ %	90	92	90	92

ASI VA LA BOLSA

Ayer se operó con plaza sostenida

ACCIONES	Mayor	Menor	Ultima	Fecha	Monto Operado	Monto Acumulado	Capital Integrado	Ultimo Dividendo	Dividendo Provisorio	Fecha de último pago
B. Comercial	250.—	200.—	240.—	26|11	—	1.329.900	1.329.900	14%	—	Oct.|1956
Camp. y Soulas	115.—	92.—	110.—	5|12	8.000	366.000	358.000	11%	—	Marzo|1956
C. G. Fósforos	115.—	105.—	110.—	22|11	—	185.100	185.100	9%	—	Junio|1956
Cristalerías	120.—	107.—	120.—	4|12	—	331.700	335.800	12%	—	Febr.|1956
Fca. Nal. Papel	123.—	108.—	118.—	5|12	1.000	931.100	950.700	11%	—	Agosto|1956
P. Alparg. (O.)	210.—	100.—	113.—	4|12	—	1.884.700	1.884.700	8%	—	Abril|1956
F. U. Neumát.	192.—	144.50	151.50	5|12	12.900	2.905.900	2.893.000	18%	—	Oct.|1956
F. N. Cerveza	176.—	132.—	138.50	5|12	5.000	1.966.700	1.961.700	12%	—	Stbre.|1956
Frig. Modelo	165.—	140.—	145.—	4|12	—	1.169.000	1.169.000	14%	—	Oct.|1956

EN EL EXTERIOR ORO Y DIVISAS

BUENOS AIRES

Libras	96.35
Dólares	35.05
Francos Franceses	9.80
Francos Suizos	69.—
Francos Belgas	786.85
Coronas suecas	668.10

TRAFICO DE VAPORES DE ULTRAMAR

Bandera	Nombre	Agencia	Opera en	Teléfono
Italiano	Anna C	Doderb S. A.	M. Escala	85509
Brasileño	Estero	E. Passano	M. Escala	80094
Argentino	Cdad. de Mdeo.	Frascá S. A.	D. Fluvial	—
Inglés	Fitzroy	M. y Stapledon	M. Maciel	—
Peruano	Yavarí	E. J. Rohr	Depósito 1	80096
Sueco	Cooranga	M. y Stapledon	Depósito 2	80118
Suizo	Basilea	Dodero S. A.	Hangar 3	85384

ESPERADOS HOY

SALIDOS

LLEGADOS AYER

CAMBIO A EFECTUARSE

LAS ACTIVIDADES EN LA BOLSA DE MILAN

TRANSACCIONES EN LA BOLSA DE BUENOS AIRES

COTIZACIONES EN EL MERCADO DE CAMBIOS

EL MOVIMIENTO DE AVIONES EN EL DIA DE AYER

AEROPUERTO NACIONAL DE CARRASCO

PASAJEROS LLEGADOS EXTERIOR	PASAJEROS SALIDOS EXTERIOR
De Argentina 95, Brasil 50, Centro América 2, Perú 2, Europa 1, Chile 7. — TOTAL: 157.	Para Argentina 86, Brasil 24, Centro América 2, Estados Unidos 2, Chile 3. — TOTAL: 117.

EN TRANSITO: 99

(HIDROAVIONES CON BASE EN LA BAHIA - CAUSA) MONTEVIDEO - BUENOS AIRES

ENTRADAS Hora	Nombre	Bandera	Hora	SALIDAS Hora	Nombre	Bandera	Hora
09.30	LV-AHH.	Arg.	47	08.00	CX-AKR	Nac.	47
15.30	CX-AKR	Nac.	32	16.00	LV-AHH	Arg.	42
18.30	CX-AKR	Nac.	49	17.00	CX-AKR	Nac.	27
TOTAL			128	TOTAL			116

ESPERADOS HOY. — A las 9.30, 16.30, y 18.30 horas.
A SALIR. — A las 8, 14 y 17 horas.

NOMINA DE PERSONAL EMPLEADO EXIGE EL INST. DEL TRABAJO

El Consejo Nacional de Gobierno ha instituido por sus respectivos decretos convocatorios, Consejos de Salarios, a los efectos de la elección de delegados obreros y patronales a los Consejos de Salarios instituidos.

En consecuencia los patronos y obreros comprendidos en las empresas que a continuación se indican, deberán remitir al Instituto Nacional del Trabajo (Sección Documentos de Contralor) la nómina en triplicado del personal indicando por órden alfabético de apellido, nombre y función de c/u de los empleados, a la fecha que indica cada convocatoria, dichas nóminas deberán ser remitidas antes de la fecha 15 de Diciembre 1956.

El incumplimiento a lo dispuesto será pasible de las multas a que se refieren los decretos corrspondientes)

Grupo (12) caleras y canteras de Montevideo, actividad al 22 de noviembre 1956, para las caleras y canteras de Montevideo, Canelones, Maldonado, Lavalleja, Florida y San José y Rocha.

Grupo 1. B.) barracas de lanas y cuero, Actividad 20 de noviembre 1956. para obreros.

Grupo (12) Reiteramos el pedido de las nóminas de la convocatoria con fecha 23 de octubre 1956 (para hornos de ladrillos de campo).

Grupo (9. A.) carnicerías y pescaderías, convocatori a l 22 de noviembre 1956.

Grupo 9) hoteles, restaurantes, pensiones familiares y fondas. convocatoria al 31 de octubre, 1956, un consej o para el personal común, y otro Consejo por separdo para el personal que desempeña cargos de dirección.

Grupo (8) Industria del cuero cosvocatoria al 23 de octubre 1956, solo para el personal que desempeña cargos de dirección.

Grupo (10) Trabajo a domicilio, convocatoria al día 31 de octubre 1956, para los trabajores a domicilio de ropa interior de hombre.

LAS OPERACIONES EN LA BOLSA DE COMERCIO LLEGARON A $ 772.050

MONTO OPERADO

DEUDAS NACIONALES	$	58.800
TITULOS HIPOTECARIOS	"	634.250
DEUDAS MUNICIPALES	"	1.000
SOCIEDADES ANONIMAS	"	78.000
TOTAL V|N.	$	772.050

Los punguistas se hicieron presentes al llegar el Augustus

Según informaciones que hemos obtenido en la Oficina de Puertos, de la Prefectura General Marítima, los punguistas se habrían hecho presentes en la zona portuaria con motivo de la aglomeración producida al llegar el transatlántico "Augustus", procedente del viejo mundo. Varias personas que se hallaban detrás de las barreras en espera de familiares y amigos, fueron víctimas de los amigos de lo ajeno los que aprovechando el bullicio y amontonamiento de gente trabajaron a gusto.

Entre las denuncias presentadas a la Policía Marítima, figura una por $ 200.00 y otra por joyas de valor.

A pesar de la rapidez con que trabaja esta clase de gente, fué apresado un sospechoso que se encuentra detenido a las órdenes del Juez.

El ballenero fábrica inglés "Balaena" se aprovisiona en la Rada

En las primeras horas de la madrugada de hoy fondeará en las proximidades de la Isla de Flores, el buque fábrica ballenero, inglés, BALAENA, que debido a su gran porte se ve imposibilitado de entrar a puerto para reaprovisionarse.

El BALAENA que es el buque madre de los 11 balleneros que nos visitaron en estos días, desplaza 15.715 toneladas y fue construido en el año 1946 en los astilleros de Harland & Wolff Limited de Inglaterra, estando matriculado en Londres por los armadores Héctor Whaling Ltd. (Bugge & Krogh-Hansen).

Para abastecerse de las 1.000 toneladas de combustible que requirió telegráficamente a sus agentes en ésta, señores Thomas J. Schandy, fue despachado el petrolero nacional ANCAP VI por cuenta de la Esso Standard Oil, que se encargará de realizar la operación en altamar.

El ballenero fábrica, una vez aprovisionado continuará viaje a la Antártida.

Asuntos observados por el T. de Cuentas

El Tribunal de Cuentas observó los siguientes asuntos:

Ancap: Contribución [illegible] pesos para integrar los f[illegible] Comité Olímpico.

Negocios de ayer

CIERRE OFICIAL

DEUDAS INTERNAS	Lunes Comp.	Lunes Vend	Ayer Comp.	Ayer Vend.
D. I. Con. 1937 s. A	83.60	s|v.	83.60	s|v.
D. I. Con. 1937 s. B	84.50	s|v.	84.50	s|v.
D. I. Con. 1937 s. C	80.—	81.—	80.50	s|v.
Cs. Aer. N. Carrasco	s|c.	75.50	s|c.	75.50
D. Exp. Reg. de Hi.	s|c.	72.—	s|c.	71.50
D. I. y E. Of. Públ.	—	—	s|c.	70.—
Cons. 1941 ser. 1ª	s|c.	73.—	s|c.	73.—
D. Cons. 1951|52	71.30	71.50	s|c.	71.—
D. Interna de 1942.	s|c.	72.—	s|c.	72.20
D. Interna de 1944.	—	—	73.—	75.—
D. Interna de 1944	71.50	72.20	71.80	72.20

MEDICOS—PROFESIONALES

NACIONAL Y RAMPLA JUNIORS JUEGAN EL SABADO DE NOCHE



Firmaron contrato

Dogomar Martínez y Juan B. Burgues firmaron ayer el contrato para el combate del próximo viernes en el Palacio de Peñarol. Los púgiles, a quienes vemos en la presente nota gráfica acompañados por el doctor Sr. Roque, y sus respectivos segundos, están en perfectas condiciones físicas y en condiciones de rendir el máximo de su capacidad. En el día de hoy descansarán, luego de haber finalizado ayer el training, para poder mañana subir al ring a disputar supremacías y el título que en la puesta en juego de campeón que ostenta Dogomar Martínez.

EL BIEN PUBLICO
Jueves 6 de Diciembre de 1956

El tiempo

Estado del tiempo a las 13 horas de ayer: Nuboso y cubierto. Se produjeron precipitaciones escasas y aisladas. La temperatura estuvo normal e inferior, registrándose la máxima en Artigas con 32 y la mínima en Rocha con 97.

Pronóstico hasta las 18 horas de hoy: Estado general: Lluvias aisladas, mejorando. Cielo: cubierto y semicubierto. Temperatura: En descenso. Vientos: del N. moderados, cambiando al Sur, algo fuertes.

Pronóstico para la navegación: Río Grande del Sur: Vientos del N. al O. moderados. Río de la Plata: Vientos del O. al S. fuertes y muy fuertes. Costa de la Provincia de Buenos Aires: Vientos del O. al S. fuertes y muy fuertes.

Estado general de los caminos: Buenos en todo el país.

Análisis continental: Un frente frío se aproxima al país.

Perspectivas para mañana: Bueno.

Temperatura. — Máximas: Al abrigo, 30°6 a las 13.40; A la intemperie, 30°4 a las 13.30. Mínimas: Al abrigo, 14° a las 5.30. A la intemperie, 12°1 a las 5.30.

DANUBIO DENUNCIO AL DIRECTIVO DE NACIONAL MAYOR BRAVO COMO TRANSGRESOR DEL ART. 172

Sesionó anoche la Junta Dirigente de la Asociación Uruguaya de Football, la que consideró los siguientes asuntos:

Acta anterior. — Fueron aprobadas las actas de las sesiones anteriores, con la aclaración del Sr. Barbarouck, de que al leerse la renuncia del Sr. Tróccoli como integrante de la C.A.F.O. expresó que Liverpool utilizará los reflectores adquiridos en su campo de juego y no con fines comerciales. Manifestó la delegación de Racing que requerido el Sr. Juez que expresara la razón por qué entendía que no correspondía la suspensión del partido (Rácing - Nacional) cuando se daba una de las hipótesis reglamentarias, el Sr. juez respondió que no se daba la situación reglamentaria, pidiendo que, si era posible, algún miembro del Colegio de Arbitros le aclarase el punto. Que no había ningún miembro del Colegio. Fue en consecuencia, imposible solucionar el asunto.

Sobre una comunicación de O.F.I. — Al tratarse los asuntos entrados extractados, se modificó el trámite dado por la Mesa a la nota de la O.F.I., exponiendo sus puntos de vista en el asunto del jugador Néstor Gonçalvez de la Liga Salteña, resolviéndose que la misma, en lo que sea pertinente, se dé cuenta al C. A. Peñarol y a la C. de A. del Interior.

Regreso de los árbitros austríacos Steiner y Pribly. — En virtud de haber fallecido su señora madre, solicitó el árbitro Erich Steiner en su nombre y en el del juez F. Pribly, cuyos contratos vencen el 31 del corriente, autorización para regresar de inmediato a su país. Luego de breve cambio de ideas, se resolvió acceder a lo solicitado por los árbitros Steiner y Pribly y aplicar lo establecido en el parágrafo f) de los contratos firmados. Además se expresarán las condolencias de la J. D. al Sr. Steiner lo que así se resolvió por moción del Sr. Nacelle Rusch.

Gestiones autorizadas. — Accediendo a una solicitud de la O.F.I. se autorizó a este organismo a realizar gestiones ante las autoridades de la A.F.A. a fin de concretar la disputa de partidos entre los Campeones del Interior de la Argentina y Uruguay, lo que oportunamente deberá ser ratificado por estas dos instituciones.

El día de la Policía. — Ante un planteamiento formulado por el Jurado de premios del "Día del Policía", se resolvió en función de Asamblea contribuir a este fin con la suma de $ 2.000 que se imputarán al rubro "Gastos generales".

Partidos a jugar. — Viernes 7 de diciembre: Liverpool v. Danubio. Field del Liverpool.

Sábado 8 de diciembre: Nacional vs. Rampla Juniors, field del Estadio Centenario.

Horas: Reservas: 19 y 50. Primera: 21 y 50.

Domingo 9 de diciembre: Sud América v. Rácing, field del Sud América. Defensor v. Cerro, field del Parque Rodó. Reservas a las 14 y 50 y Primera a las 16 y 50.

En el espectáculo del sábado, en el Estadio Centenario se jugará como Prepreliminar el match Nacional-Rampla Juniors de 5ª División, correspondiente al Campeonato Uruguayo 1956, de esta División.

Jira del Danubio. — A solicitud del Sr. Nacelle Rusch se autorizó al Danubio F. C. a efectuar una jira al exterior, entre el 15 de febrero y el 21 de abril de 1957.

Preparación del seleccionado. — En consideración las disposiciones transitorias del proyecto del Sr. Carámbula sobre preparación del Seleccionado uruguayo, luego de breve cambio de ideas se resolvió por unanimidad suprimir el parágrafo segundo aprobándose la primera parte que establece:

DISPOSICIONES TRANSITORIAS. Este Reglamento entrará en vigencia una vez aprobado por la Junta Dirigente y regirá para todo equipo representativo de la Asociación Uruguaya de Football cuya constitución fuera decidida por aquel Cuerpo.

A continuación se resolvió encomendar a la Mesa la designación de la Comisión Delegada Asesora. Moción del Sr. Nacelle Rusch aprobada por unanimidad.

Afiliación concedida. — Fue aprobado por unanimidad el informe de la Comisión de Reglamentos aconsejando se acepte la afiliación de la Liga de Football Amateur Montevideana, con las modificaciones que establece en el mismo.

Reclamos sobre jugadores lesionados. — A solicitud de los Sres. Nacelle Rusch y Dr. Bracco se resolvió solicitar de las Comisiones de Finanzas y Especial pronunciamiento para la próxima sesión de las reclamaciones formuladas por los clubs Danubio y Nacional por lesiones de los jugadores Correa, Rodríguez, Auscarriaga y Ramos, debido a actuaciones al servicio de la Asociación.

Para la Comisión de Finanzas. — Pasó a estudio de la Comisión de Finanzas una sugestión del Sr. Nacelle Rusch en e lsentido de otorgar aguinaldo al personal de recaudación del Instituto, dependiente de Primera A.

Archivo de una nota. — Luego de tomarse debida nota de una comunicación del Tesorero de la C. S. de F., Sr. Antonio Rotill, se resolvió archivar la misma con sus antecedentes. (Informe de las reuniones del 4 y 6 de octubre ppdo. en Montevideo para organizar las eliminatorias de la Copa Jules Rimet 1958).

Denuncia del Danubio F. C. — Luego de rechazada una proposición de que las denuncias por transgresión al Art. 172 del Reglamento General fuesen remitidas directamente al Tribunal Arbitral, el Sr. Nacelle Rusch, en nombre del Danubio F. C. hizo entrega de una denuncia contra el Dirigente del Club Nacional de Football, Sr. Carlos Bravo, por transgresión del Art. 172, al entrevistar al jugador Carlos Correa interesándolo para defender al Club Nacional de Football. De inmediato el Dr. Bracco en nombre del Club Nacional de Football, expresó que este ratifica sus manifestaciones y juicios sobre gestiones de esta naturaleza, agregando que en este instante no hace la defensa del imputado sino que ya lo hizo en forma pública, negando categóricamente esa actuación, pero aparte de ello quiere dejar constancia que de confirmarse la denuncia, dicha gestión se hubiese hecho transgrediendo expresas resoluciones del Club Nacional de Football, no reportando además ninguna ventaja deportiva por cuanto en ese momento no tenía pendiente ningún compromiso oficial con el Danubio F. C.

Pasó el asunto al Tribunal Arbitral a quien se le otorgaron plenas facultades para actuar en el problema presentado. Dichas facultades comprenden otros asuntos similares o análogos que fueron remitidos al Tribunal Arbitral.

Asesoría Letrada. — Pasó a la Comisión de Reglamentos una sugerencia del Dr. Garicoits en el sentido de que la A. U. de F. debe organizar su Asesoría Letrada rentada, la que sería dirigida por una Sala de Abogados integrada por el Dr. J. Jacobo y P. Zeballos y los Abogados Miembros de la Junta Dirigente. La Asesoría Rentada debería atender los asuntos de la Asociación y de los clubes.

Visita al Sr. Jacobo y al Sr. Gulla Palumbo. — Por moción del Dr. Bracco se encomendó a la Mesa visitar a los Sres. Dr. Juan Jacobo y Mario Gulla Palumbo, que se encuentran enfermos, expresándoles los deseos de la Junta Dirigente de pronto restablecimiento.

Internacional autorizado. — A solicitud del Dr. Bracco se autorizó al Club Nacional de Football a realizar un partido internacional el martes o miércoles de la próxima semana, posiblemente con un club argentino.

Consulta a la C. S. de Football. — Por moción del propio Dr. Bracco, se consultará a la Secretaría de la Confederación Sudamericana de Football sobre la reunión de la Comisión Especial designada en el Congreso de Montevideo, para revisión del Estatuto y si este asunto será considerado en el próximo Congreso de Lima.

El C. Municipal de excursión a Florida

La Comisión de Fiestas del Club Municipal con sede en Constituyente 1168, pone en conocimiento de los asociados y familiares, que el próximo 16 de diciembre se realizará una excursión al Parque de la Piedra Alta de la ciudad de Florida, donde los excursionistas podrán disfrutar de una interesante fiesta social y deportiva de acuerdo con lo establecido con autoridades de los clubes y funcionarios municipales de la ciudad histórica.

Por pasajes y demás datos, solicítelos en la secretaría del club de las 16 a las 20 horas.

Training en Nacional

Una hora entre gimnasia, piques, carreras y shots a los arcos, hicieron ayer de mañana los planteles superiores de Nacional, con la dirección del Seniente Mendivil, con quién colaboró el Sr. Facció, en tanto que la supervisión estuvó a cargo del Sr. Viera.

Asistieron: Taibo, Sosa, Di Fabio, Tiroche, Santamaría, Grola, Collazo, Carballo, Leopardi, Salaberriborda, Britos, H. Núñez, J. Pérez, Rodríguez Andrade, R. Núñez, Ambrois, Rodríguez Caraballo, H. Rodríguez, Villamide, Escalada, Mesías, Romero, Camacho, Mañana, Brienza, Chagas, Khun, Bagdasarian, Puime y Gómez.

Ambrois estuvó presente, pero se retiró por cuanto en le día de hoy, operaban a su madre.

Cruz y Cantos se hallan muy mejorados.

Aprobóse el proyecto de Ley de Fomento...

(Viene de 3ª pág.)

El artículo 4º fija la obligación de los dineros instituidos para efectuar retenciones en los sueldos para pagar al Banco Hipotecario.

El artículo 5º que se refería al redescuento fué rechazado.

Las restantes disposiciones estatuyen las distintas formas en que se regularán las exoneraciones y excepciones.

Pasa ahora al Senado.

Carnet de Trabajo para la Construcción. — Se inició el estudio de un proyecto por el cual se establece que todos los vinculados a la Industria de la Construcción quedan sometidos al régimen de carnet de trabajo para su vinculación con la Caja de Jubilaciones. Se aplazó la discusión de este asunto para dar paso a la sanción del Proyecto de Licencia Anual remunerada cuyo texto dice:

"Todos los empleados y obreros contratados por particulares o empresas privadas de Servicios Públicos tendrán derecho a una licencia anual remunerada de 20 días continuos, como mínimo.

En el otorgamiento de dicha licencia no podrá incluirse los días feriados de Carnaval y de Semana Santa."

El proyecto se aprobó por 50 votos en 51. Pasa ahora al Senado.

En el momento de cerrar nuestra edición se discutía un artículo aditivo que no tenía posibilidades de éxito de declarar feriado obligatorio la Semana Santa.

Felicitaciones que recibe Nacional

Buenos Aires. — Club River Plate. Felicitamos calurosamente digno Campeón Uruguayo 1956. Abrazos. Enrique Pardo. Presidente.

Club Boca Juniors. — Compartimos júbilo para club hermano obtención campeonato torneo máximo fútbol uruguayo. Efusivas felicitaciones y un gran abrazo. Dr. Emilio Levrato. Presidente.

Santa Ana Do Libramento. — Efusivas felicitaciones conquista de nuevo Campeonato extensivas a miembros Directiva, jugadores y técnicos, de quien como socio se honra pertenecer gloriosa institución. Julio C. Ibarra.

Melo. — Felicitamos triunfo obtenido conquista Campeonato Uruguayo. José Barrios y Atenas Pintos Di Lorenzo y Sra.

Felicitaciones por gran conquista glorioso Nacional. Saludos. Jesús García Ibarlucca.

Artigas. — Felicitaciones bravos Campeones Copa Uruguaya 1956 y un fuerte abrazo al auténtico triunfador Ondino Viera. Alberto García, Matilde Olivera de García, Alberto, Ana Teresa y Blanca Elena García Olivera.

Colonia. — Felicitaciones gallardos Campeones. Justino Bonet y familia.

Río Branco. — Felicitaciones brillantes Campeones 1956. Dirigidos por gran Técnico Viera y Mendivil lograron unir juventud Interior (Collazo) con verdaderos valores surgidos nuestros semilleros obteniendo otra vez máximo Torneo Fútbol uruguayo. Igual felicitaciones integrantes divisiones inferiores. Abrazos. Dr. Aníbal Acosta Estapé. Cónsul Río Branco.

Nueva Palmira. — Congratulaciones brillante conquista Campeonato y cordiales felicitaciones Ondino Viera junto buenos amigos Mendivil, Dr. Cioli, Juancito, extensivas Julio Perez, Britos y demás jugadores. Ulises Anzuela.

Mercedes. — Felicitaciones glorioso Campeón. Rodolfo J. Zefferino.

Efusivamente felicito flamante Campeón. Roberto Mattossas.

Paysandú. — Un fuerte abrazo acompañado júbilo de nuestro Presidente por conquista querido Nacional extensivo Ondino Viera, verdadero hacedor de campeones pese a derrotistas que obtaran retirada para dejar lugar auténticos nacionalófilos. Con toda estima. Luis Viviani.

Pando. — Saludamos glorioso Campeón brillante conquista. Nuevo lauro al decano balompié nacional. Funcionarios Concejo Pando: Omar Mora, Marcelino Orrego, Roberto Araujo, Juan L. Recay y Benjamín Padrón.

José Batlle y Ordóñez. — Felicitaciones Campeones y a Ondino Viera y demás directores. Esperamos declaraciones fin de año. Ramón rraga Godino, Walter y William Sarli, Rivera y Rodys Correo Ríos, Diana Ramos Delgado, Steve Ibarzábal Aguirre, Romeo Lanza, Alberto Didau González, Oscar de los Santos, César Conti y Adalberto Sánchez.

Parte mañana Peñarol

Mañana de tarde, desde el Aeropuerto Nacional de Carrasco, partirá rumbo a Buenos Aires y desde allí a Chile la Delegación de Peñarol. Inicia así la proyectada por diversos países del Pacífico.

Delegados: Sres. Roberto Gnaragna, Carlos Maeso y Dr. Angel H. Bruno, que a la vez será el médico de la embajada; director técnico, Sr. Hirschl; masajista, Carmelo Melgar; jugadores, Maidana, Novasco, Mirto y Walter Davoine, W. Martínez, Guelmo, Rodríguez Andrade, Salvador, Vanoli, Gonzalvo, Balseiro, Barrios, Toja, Borges, Hohberg, Míguez, Romay, Montaño y Leicht.

El primer partido lo cumplirá Peñarol el domingo próximo en Santiago, midiéndose con Lanús, por el Triangular organizado por Colo Colo.

Volverá a jugar el domingo siguiente, con el campeón chileno, para después seguir hacia Lima.

Próximos matchs en Tenis de Mesa

El Consejo Superior de la Federación Uruguaya de Tenis de Mesa, fijó encuentros oficiales hasta el día 19 del corriente, la mayoría corresponden al Campeonato Inter - clubes de 1ª División Masculina, certamen que está atrasado en su disputa. Los detalles do las fechas son los siguientes:

Viernes 7. — Tercera División Masculina. Nacional Neptuno. Hora 21, en la sede de Peñarol. Desempate del primer puesto del Campeonato Interclubs.

Sábado 8. — Primera División Femenina. Campeonato Inter - clubes. Hora 18, en el Club Neptuno: Neptuno - Itus.

Lunes 10. — Primera División Masculina. Campeonato Inter - clubes. Hora 21, en el Parque Central. Nacional - Peñarol.

Miércoles 12. — Primera División Masculina. Campeonato Interclubes. Hora 21, en la sede de Casa de residentes de Lavalle'a Lavalleja - Neptuno. Condicional).

Lunes 17. — Primera División Campeonato Interclubes. Hora 21, en la sede de Peñarol. Peñarol - Lavalleja.

Miércoles 19. — Primera División Masculina. Campeonato Interclubes. Hora 21, en el Club Neptuno. Neptuno - Nacional.

Incendio en una mueblería

En la noche de ayer, se produjo un incendio de regulares proporciones en la mueblería situada en la calle Rivadavia Nº 1781, propiedad de Samuel Slamovich, que se domicilia en la citada vía de tránsito Nº 1777.

El fuego, cuyo origen se desconoce, tomó rápido incremento pero fué dominado por dos dotaciones del Cuerpo de Bomberos que concurrieron al mando del Mayor Agapito Olaizola.

Existen Seguros por $ 155.000 y las pérdidas aún no fueron avaluadas, estimándose que no tienen la entidad que en un primer momento se pensó.

Actuó la seccional 8, que estuvo representada por los Oficiales Inspectores Angel Scariato y Aurio Albetro Santos, Sargento Federico Romeo Lama, y personal subalterno.

DURAZNO DERROTO ANOCHE A FLORES POR UN GOAL A CERO

TRINIDAD, diciembre 5 (ANI). — En el Estadio Juan Antonio Lavalleja de esta ciudad se midieron Durazno y Flores en el encuentro correspondiente a la segunda rueda del torneo de fútbol de la Confederación del Sur: triunfó Durazno por un gol a cero.

El encuentro muy parejo tuvo un primer tiempo que terminó empatado sin goles y en el que el juego alcanzó reciedumbre que felizmente en el segundo tiempo no se registró.

Flores no mereció perder. Atacó más en el segundo tiempo que su rival. La actuación del arquero Estellano de Durazon y la escasa fortuna de los remates ensayados por los delanteros de Flores le privaron de un resultado favorable. En dos o tres oportunidades los palos salvaron a Durazno cuando el arquero Estellano estaba vencido. Arbitró el Sr. Enrique Ramagli, secundado por los señores Juan Reyes y Ernesto Lucas.

Durazno formó con: Estellano; Maciel y A. Romero; Zarza, Vera y Sumonzon; Arambillete, Rijo, Biestro y Cuitiño. En el segundo tiempo a los 25', entró Mendi por Biestro y a los 35', entró Capote por Zar.

Flores, formó con: Dimitrio; Fagalde y Barragán; Membelli, Chulepin y Riveró; Bogado, Durán, Robinson, Techera y Martino. (A los 5', de iniciado el partido se lesionó Robinson, entrando Vargas en su sustitució). Primer tiempo:

DURAZNO .... (0)
FLORES .... (0)

En el segundo tiempo goal de Rijo (de penal), para Durazno. Resultado final:

DURAZNO .... (1)
FLORES .... (0)

Se vendieron 1.500 entradas recaudándos eaproximadamente pesos 2.000.

En el preliminar Flores, derrotó en juveniles a Durazno por un tanto a cero.

Flores: Lezue; Hernández y Ramírez; Suárez, J. Ramírez y Camaño; Molina, Bula, Gómez, Murúa y Rodríguez. (En el segundo tiempo entró Moyano po rMolina).

Durazno Silva, García y Ramos; Lbelcho, Burgos y Barros; González, Romano, Corbo, Correa y Britos.

Juez: Reyes. Linesmen: Rabazza y Rubén Medina.

Goal de Rodríguez a los 41' del segundo tiempo.

25 de Agosto Campeón de la Liga P. Carreta

El Club "25 de Agosto", resultó el campeón de la primera división "A", de la Liga Punta Carreta, acreditándose la copa "Juan D. Rubino" que se hallaba en disputa.

Vice-campeón, a tres puntos del triunfador, resultó el Club Platense.

En este certámen a dos ruedas, el tercer puesto fué ocupado por Minas, en tanto que Carmolo Gnazzo, se ubicó cuarto; Rápido Tortuga quinto y Rápido Tristán sexto.

AUTOMOVILISMO EN EL CIRCUITO DE PUNTA FRIA, EN PIRIAPOLIS

El domingo 16 del corriente en el panorámico circuito de Punta Fría, en Piriápolis, se efectuará una gran jornada de automovilismo internacional organizada por la Asociación Uruguaya de Volantes y fiscalizada por el Automóvil Club del Uruguay, en la cual competirán los mejores volantes argentinos y uruguayos especializados en la categoría Mecánica Nacional-Fuerza Libre.

El automivilismo del país hermano estará representado por volantes tan calificados como Jesús Ricardo Iglesias, Alfredo Pián, José Félix López, Dr. Juan A. Viaggio y Ramón Requejo, así como por un sector participante que podría ser el campeón argentino de fuerza limitada, A. Sticone, Iglesias, Pian, López y Sticone son amplios conocedores del circuito de Punta Fría donde han acreditado extraordinaria capacidad.

El conjunto argentino deberá superarse para enfrentar con éxito a nuestros compatriotas Fontes Bayardo, Carlos Dánvila, Miguel Angel Luzardo y Marcos Galván, el representante de Colón de expresiva trayectoria deportiva, que vuelve a la competencia en esta oportunidad. En las últimas horas se han cumplido nuevas inscripciones que comprenden a los volantes Pedro Dufort, José G. Fernández, Héctor Fojo, etc. Completando el programa se realizará una prueba para coches de baja cilindrada de hasta 1.300 centímetros cúbicos, prueba en la que competirán el Bocha González, Enrique Mainetti, Stéfano, Balsano y otros buenos volantes compatriotas.

En virtud del entusiasmo reinante entre los volantes de ambas orillas del Plata, se descuenta que será una gran fiesta deportiva la que se cumplirá el 16 del corriente en el circuito de Punta Fría, en Piriápolis.

Aguada superó a Tabaré: 70 a 62

Por la rueda final del Certamen "Tomás M. Domingueb", se enfrentaron anoche en la cancha de Peñarol los elencos de Aguada y Tabaré.

Tras porfía intensa el elenco de Aguada triunfó por 70 tantos a 62, luego de haber finalizado en ganancia el primer periodo por 33 tantos a 29.

Si bien con score ventajoso pero con cifras escasas, se mantuvo siempre el ganador al frente en base a un juego demás efectividad donde la labor de Badano y Gully resultó fundamental para el éxito.

Arbitraron los Sres. D. Bensussán y Parra.

AGUADA: Gully 18, Badano 22, Zelko 10, Rodríguez 10, Martínez 7, Zubillaga, 2, Montaldo 2.

TABARE: Blanco 13, Peláez 10, Pollet 3, Márquez 7, Toscano 3, Svirsky 9, Fernández 17, Zarzábal, Sánchez, Cosentini.

Colón se impuso a Stockolmo: 70-42

Por las finales del Torneo "Tomás M. Domínguez", Colón derrotó anoche a Stockolmo por 70 tantos a 42, luego de exponer supremacía que el score señala con elocuencia.

Colón utilizó a los siguientes players: Spósito 19, Nión 6, Silva 12, Etchemendy 16, Fernández 10, Torres 6, Vallejo, Touriño, 1, Naya.

Stockolmo actuó con Lombardo 15, H. Mera, 3, R. Mera 5, Tapié 5, Chiavatone 1, Legnani 4, Menéndez 5, Lóuez 3, Medero 1.

RIO NEGRO AUMENTO SU VENTAJA EN EL TORNEO DEL LITORAL

Río Negro, aumentó su ventaja en tres puntos en la punta de la tabla de posiciones del XXXV Torneo de Fútbol del Litoral, y dio así un paso firme hacia la conquista del título que le es esquivo desde 1952.

En la última fecha, Río Negro en discreta actuación venció al modesto conjunto de Colonia —ousitder absoluto— por un gol providencial de Irigoyen, logrado cuando faltaban dos minutos para terminar el cotejo.

Salto, el más inmediato perseguidor vió esfumarse muchas de sus posibilidades, al caer sorpresivamente ante Artogas por dos goles a uno, luego de quedar en inferioridad numérica por expulsión del zaguero Rodríguez a los 10' de lsegundo tiempo y de ser sancionado con un penal, que a la postre decretó la victoria de Artigas, que fue muy resistido por sus players.

Artigas con su victoria se colocó en la segunda posición en la tabla, conjuntamente con Salto, a tres puntos de Río Negro, en tanto que Paysandú que cayó ante Soriano y este elenco, figuran con siete puntos, a cuatro del líder cuando faltan tres partidos.

Colonia, último tiene un sólo punto a su favor y no pudo ganar un sólo partido. Decepcionante contribución la de los rojos del sur, este año.

Un jugador logró tres goles en la reciente etapa del Litoral.

Scorers absoluto de su team resultó e ldelantero chaná, Espalter que convirtió los tres goles con que Soriano derrotó a Paysandú, en el Estadio Koster.

Figuras destacadas hubieron en la última jornada del Litoral.

Según la información de ANI, lucieron Espalter en Soriano' Ruiz en Paysandú; Cáceres en Río Negro; Geymonat en Colonia; Jardím en Salto y Dávila en Artigas.

Jardím de Salto continúa siendo el scorers del certamen del Litoral, con 6 goles; lo siguen, con 4 Cruz de Río Negro; y con 3, Espalter de Soriano: Falcón, Salto: Kniasev, Paysandú; Torterolo y Dávila de Aartigas; Cuvas y Salvador de Soriano E Irigoyen, Río Negro.

Río Negro tiene la defensa menos batida, 7 goles en contra y Paysandú, el quinteto más ejecutivo, 14 goles a favor. En tanto Colonia tiene la delantera más ineficaz, 6 goles en siete partidos y la valla más venciad, 16 goles en contra.

En la última fecha del Litoral se recaudaron alrededor de 9.000 pesos, siendo el total aproximado de la recaudación hasta ahora 85.000 pesos.

La próxima fecha podría dar lugar a una virtual definición del torneo, como también alentar aún nuevas esperanzas para quienes, piensan aún en chances finales.

Juegan Río Negro vs Soriano, en Mercedes; Paysandú vs Salto y Artigas vs Colonia.

ROCHA FINALIZO INVICTO LA PRIMERA RUEDA

Invicto, y habiéndose adjudicado los cinco partidos que disputó, el equipo rochense, campeón de las últimas temporadas, terminó la primera rueda del XV Torneo de Fútbol de la Confederación del Este, venciendo con facilidad al entusiasta Batlle y Ordóñez, en su propio terreno.

—Lamentablemente, la fecha no pudo ser cumplida en su totalidad, en razon de que diferencias sobre la hora de jugar el match (fuera diurna o nocturna) determinaron la suspensión del cotejo entre Maldonado y Cerro Largo, que debió dirimirse en Melo.

—En tanto, en Minas, Lavalleja y Treinta y Tres, empataron en un gol, en cotejo apenas discreto.

—Resta, por tanto, un cotejo, para dar por finalizada la primera rueda del actual certamen del Este, para el cual, sin duda, Rocha lleva las mayores posibilidades.

—Figuras destacadas hubo en la incompleta etapa del torneo del Este. El eje medio Noguera y los insiders, brillaron en filas de Rocha. En tanto que Benec, Rodríguez y Pintos [illegible]

—El eje delantero Román, se constituyó en el elemento de mayor destaque de Treinta y Tres, en tanto que el veterano Bengochea, resultó el exponente de mayor solvencia de la escuadra minuana.

—Pese a haber actuado en un partido menos, el conocido de la afición montevideana por su efímero paso por Sud América, Glumar Serrón, de Maldonado es el scorer del torneo del Este, con cinco goles; lo siguen con tres Lima (T. y T.); Aguirre (Rocha); y con dos Silva (C. L.); E. González (B. y O.); Salayarán (Rocha) y Ceballos (Lav.).

TORNEO DEL NORTE

—Con su categórico triunfo ante Paso de los Toros por la expresiva cifra de 5 a 0, Tacuarembó esbozó una gran reacción en el torneo del Norte, que lo pone a dos puntos de Rivera.

—El próximo cotejo, entre ambos, asume así características especiales, y de seguro el estadio de Tacuarembó, dará cabida a crecido contingente de aficionados, en este verdadero clásico del Norte.

—El partido anterior, se lo adjudicó Rivera, en el parque "Atilio Paiva Olivera" por dos goles a uno.

—Poletti de Rivera encabeza la tabla de scorers, con tres tantos, seguido por Gorni y Franco de Tacuarembó con dos cada uno.

—Rivera y Tacuarembó empatan en goles a favor: seis cada uno, en tanto que la valla de Tacuarembó tiene sólo dos goles en contra. A su vez Paso de los Toros, ha conquistado sólo dos goles y su valla cayó nueve veces.

—Conocidos de la afición montevideana forman en los conjuntos: lo hacen en Tacuarembó Prado, que jugó en Nacional; Mañay que actuó en River Plate; Graces que aiistó en Nacional y Gorni y Franco de Peñarol.

—En Rivera juega Sanders de breve paso por Liverpool.

—Alrededor de ocho mil pesos se llevan recaudados en el actual torneo del norte.

—Tacuarembó y Rivera, se enfrentan en la próxima etapa en el estadio de Tacuarembó, en match que promete contornos de gran interés.

UNA NOTA DEL SR. HIRSCHL

El Director Técnico de Peñarol, Sr. Emérico Hirschl ha creído del caso dar a publicidad una nota suya sobre su actuación en Peñarol.

Creíamos que iba a explicar algo de las pobres performances del conjunto por él dirigido o el por qué no ha podido evitar que este año, en todas las divisionales con excepción de la Segunda, los teams aurinegros tengan tan mala colocación.

Ataca, en cambio, a quien nada le ha hecho en actitud que no alcanzamos a comprender.

En nuestra edición de mañana comentaremos la nota del señor Hirschl cuyo texto es el siguiente:

"Finaliza hoy la temporada oficial para la que fui contratado por el Club A. Peñarol como Director Técnico.

No debo ni quiero excusar derrotas, justificar actitudes ni juzgar capacidades técnicas de los planteles de las demás instituciones, ni de los que están a mi cargo, escudándome en argumentos que muy fácilmente podría encontrar a mano.

Mi larga trayectoria como técnico desarrollada en varios países y fundamentalmente en el Río de la Plata, jalonada por sucesos e insucesos en el terreno deportivo, pero sobre los que ha primado el concepto técnico, es más que suficiente, categórico y terminante, para enfrentar sereno y responsable, los juicios que en cualquier aspecto pueda merecer la actuación del Club A. Peñarol.

La temporada nos ha deparado la satisfacción de la conquista de dos campeonatos —Competencia y Honor— compartir otro —Cuadrangular— y la obtención de un segundo puesto en el Uruguayo, pero, por encima de todo, la más grande y la que más sentimos, deriva de la impotencia del tradicional adversario para vencernos, ya que debió conformarse con dos pálidos empates.

El ingente y sacrificado esfuerzo de Peñarol, correspondido por mi permanente atención a la función asignada, tuvo, en mi concepto, el premio que se concreta en las conquistas mencionadas, la tranquilidad de una honrada, limpida y pública trayectoria y la seguridad de que en el cotejo de performances deben pesar hechos y actitudes ajenas por completo a la voluntad de mis dirigentes y mía.

Se ha pretendido —con ligereza ofensiva e imperdonable— enjuiciar en forma pública, primero, mis condiciones técnicas, a través de sendo comunicado del director técnico de Nacional, y mi moral, después, a través de lo que ha dado en llamarse el "affaire" Leiva-Hirschl.

En cuanto al primer aspecto, cabe señalar que quien como yo no tuvo la suerte de cursar academias, dictar cátedras ni ejercer el profesorado futbolístico, pudo aprender empero en el decurso de los años de actuación, que los partidos no se ganan con comunicados y disquisiciones técnicas, como este año ha quedado definitiva e indiscutiblemente demostrado.

En lo moral, basta tan sólo para demostrar su inconsistencia, observar la falta de la denuncia concreta, que no pudieron ni podrían hacer, del hecho ilícito e inmoral.

La precipitación en la publicidad a la que se recurrió con fines fácilmente conocidos, sirvió también para que, a muy escaso tiempo, a pocas horas podríamos decir, los mismos acusadores sintieran y vivieran —aun pretendiéndose esconder— la vergüenza de concretas acusaciones que violan reglamentos y la moral, y que, si no se han concretado en denuncias oficiales en la Junta por razones que no quiero analizar ni juzgar, han sido ampliamente comentadas en la prensa.

Finalmente me es sumamente grato extender, al finalizar definitivamente mi actuación, un afectuoso abrazo a la consecuente parcialidad aurinegra, a la que me siento sinceramente unido y con la que he vivido muchas y muy grandes emociones y satisfacciones.

Dejo también mi elogio y reconocimiento para la prensa, que tan cerca mío ha estado siempre y que, tal vez como nadie, sabe de mis desvelos y de mi actuación."

SE PREPARO DANUBIO PARA EL PARTIDO DE MAÑANA

No descuidaron su preparación los planteles superiores de Danubio, realizando intensa preparación con vistas al cotejo de clausura a jugarse el viernes por la noche con Liverpool.

Son la dirección del preparador físico, Sr. Juan José Agrazar, los asistentes hicieron en primer término 20' de ejercicios de salud y después intervinieron en 90 minutos de fútbol, dirigido por el señor Segundo González.

ROJOS: Torrado; Luongo y Delgado; Roland, Lescano y Sagastume; Rivera, Romero, Desevo, Ross y Auscarriaga.

CELESTES: Maceiras; Pérez y Claro (Argenti); Galván, Laporta y Silva; Peña, Silva, Hernández, Martínez y Olivera.

Ambos tiempos tuvieron una duración de 45'.

En la etapa de comienzo anotaron Auscarriaga a los 18', Hernández a los 30' y Desevo a los 41', en tanto que en el complemento convirtieron Romero a los 2', Rivero a los 12', Peña a los 23' y Olivera a los 37'.

En consecuencia triunfaron los rojos por 4 goles a tres.

Las mejores intervenciones estuvieron a cargo de Luongo, Roland, Romero, Auscarriaga, Laporta, Peña y el insider Silva.

Bentancour se encuentra lesionado, en tanto que Correa y Melgarejo se hallan en training y Bardanoa faltó con aviso.

OMARINI FUE EL SCORER AYER EN EL P. NELSON

A través de 70' de fútbol, se apreció en la práctica de Rampla Juniors un juego agradable y de buenos ribetes técnicos, sobre todo por parte de los elementos titulares. En la tarde de ayer se destacó particularmente la efectividad de Omarini.

Siempre con la dirección técnica del señor Juan Carlos Corazzo luego de 15' de ejercicios gimnásticos, se hizo fútbol en tiempos de 35'.

ROJI-NEGROS: Rodríguez (Gutiérrez); Majenwsky y Peña; Roque Fernández, Kulys y Julius; Pérez, Douksas, Pedersen, Omarini y Roque.

VERDES: Ricardo: Piñeyro (Tadich) y Luján (Piñeyro); Merlino, Castillos y Cajiga; Pintos (Villalba), Hernández, Quiroga, Gallo y De Simone.

Triunfaron los titulares por cuatro goles a uno. Omarini anotó a los 5', 14' y 31 en la etapa de comienzo, estando los goles del complemento a cargo de Quiroga a los 15' y Pérez a los 26'.

Además de Omarini, brillaron Roque Fernández y Kulys en los vencedores, así como Cajiga y Villalba en los verdes.

El señor Corazzo se propone luego del partido con Nacional, otorgar un descanso de 10 o 12 días a los elementos ramplenses de divisiones superiores y efectuar posteriormente un par de prácticas de fútbol, previas a la jira que Rampla Juniors realizará por la República Argentina.

✝ Sor María Querubina de San Juan Bautista —

(Q. E. P. D.) Falleció en la Paz del Señor confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal el día 5 de Diciembre de 1956. — Rvma. Madre General Sor María Pía y Hermanas Terciarias Capuchinas De Luano particlan dicho deceso e invitan para el acto del sepelio que se efectuará hoy 6 a las 10 horas y piden una oración por el eterno descanso de su alma. Casa mortuoria: Hospital Italiano. Cementerio Central. — Emp. La Uruguaya Martinelli. — Nota: Se ruega no enviar flores.

✝ SOR MARIA QUERUBINA DE SAN JUAN BAUTISTA —

(Q.E.P.D.) Falleció en la Paz del Señor confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal el 5 de Diciembre de 1956. — La Junta Directiva del "Ospedale Italiano Umberto 1º" cumple con el triste deber de comunicar a sus Benefactores, Protectores, Beneméritos y amigos el deceso de su invalorable Colaboradora, acaecido después de 53 años de nobles actividades en la Institución e invita al sepelio que tendrá lugar el 6 del corriente a la hora 10. El cortejo fúnebre partirá desde el Ospedale Italiano hacia el Cementerio Central. Por voluntad de la extinta se ruega no enviar flores ni coronas.

✝ MARIA RUVERTONI DE BALSA —

(Q. E. P. D.). — Falleció en la Paz del Señor, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal el 4 de Diciembre de 1956. — Sus hijos: Héctor y Rosa D'Agosto de Balsa y María Angélica; sus nieto: Carlos Balsa D'Agosto; sus hermanos políticos, sobrinos, sobrinos nietos, tíos, primos y demás deudos participan con todo dolor a las personas de su relación dicho fallecimiento y su sepelio efectuado ayer en el Cementerio del Buceo, y piden oraciones por el eterno descanso de su alma. Casa de duelo: Juan D. Jackson 1110 (6º piso, Apto. 14). — Empresa CARLOS SICCO.

✝ MARIA RUVERTONI DE BALSA —

(Q. E. P. D.). — Falleció en la Paz del Señor, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal el 4 de Diciembre de 1956. — Sus hermanos políticos: Romeo Lesino y María Lahore de Ruvertoni; sus sobrinos: Ma. Amalia Lesino de Alonso y Eduardo Alonso, Carlos y Laura; José y Laura Garrido de Lesino y Aida Lesino Ruvertoni; Olga Ruvertoni de Jung y Carlos Jung, Zulma Ruvertoni de Jung y Antonio Jung y Guido A. Ruvertoni; sus sobrinos nietos: María Amalia y María Magdalena Alonso Lesino, Graciela Lesino Garrido, Olga y Elsa Jung Ruvertoni, Ana María, Marta, Alicia y Raquel Jung Ruvertoni y Guido José Ruvertoni Lapido, participan con todo dolor dicho fallecimiento y su sepelio efectuado ayer en el Cementerio del Buceo, y piden oraciones por el eterno descanso de su alma. Casa de duelo: Juan D. Jackson 1110 (6º piso, apto. 14). — Empresa CARLOS SICCO.

✝ MARIA PIA STAJANO CIBILS DE QUINTELA —

(Q. E. P. D.) Falleció en la Paz del Señor ayer 5 de Diciembre de 1956, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal. — Sus hermanos: Margarita Stajano Cibils de Risso, Sofía Stajano Cibils de Serratosa Cibils y Joaquín Serratosa Cibils, Blanca Stajano Cibils de Basso y Alberto Basso, Carlos Stajano Cibils y María Ofelia Ferreiro de Stajano, Gloria Stajano Cibils de Rossi, Elsa Wilson Platero de Stajano, María Quintela, Julia Quintela de Maimó y Maime Maimó, Angel Quintela y Rosario Canale de Quintela, primos sobrinos y demás deudos participan dicho fallecimiento e invitan para el acto del sepelio que se realizará hoy a las 17 horas en el Cementerio del Buceo. Casa de duelo: Río Branco 1430. — Servicio de Urta y Cía. Ejido 1530.

✝ MARIA PIA STAJANO CIBILS DE QUINTELA —

(Q. E. P. D.) Falleció en la Paz del Señor, ayer 5 de Diciembre de 1956, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal. — Sus sobrinos: María Clotilde Turena Stajano de Paysse Reyes y Héctor Payssé Reyes, María de la Gloria Turena Stajano de García Lagos y Luis García Lagos, Alberto Basso Stajano e Inés Caviglia de Basso, Carlos Basso Stajano y Ester Hanse de Basso, Jorge Basso Stajano, Blanca Basso de Cassarino y Rodolfo Cassarino, Alba Basso de Peirano y Jorge Peirano, Ricardo Risso Stajano e Ivonne Sánchez de Risso, Jorge Risso Stajano y Ana María Stirling de Risso, Margarita Risso Stajano de Cores y José María de Cores, Mario Rossi Stajano, Daniel Rossi Stajano, Gloria Rossi Stajano de Chiarino, y Juan Antonio Chiarino, Ofelia Stajano de Caldeyro y Roberto Caldeyro, Susana Stajano de Zerbino y Jorge Zerbino, Julio César Stajano Wilson y Annie Delgate de Stajano, Carlos Stajano Wilson y Rose Marie Pereira de Stajano, María Angélica Stajano Wilson, Elsa Stajano Wilson, Jaime Maimó Quintela, Julio Maimó Quintela y Margarita Maimó Quintela, Rosario Quintela de Nordeman y J. Nordeman Guelfi, su prima hermana: Margot Cibils Schmidt, sobrinos nietos y sobrinos biznietos, participan dicho fallecimiento e invitan para el acto del sepelio que se realizará hoy a las 17 horas en el Cementerio del Buceo. Casa de duelo: Río Branco 1430. — Servicio de Urta y Cía. Ejido 1530.